Pioneer

# XW-BTS3-K/-W

WIRELESS SPEAKER SYSTEM

Enceinte sans fil

Sistema de Altavoces Inalámbrico







Operating Instructions
Mode d'emploi
Manual de instrucciones

# IMPORTANT



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

**CAUTION**
**RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN**

**CAUTION:**
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-1_A1_En

**WARNING**
This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A1_En

**WARNING**
*Before plugging in for the first time, read the following section carefully.*
**The voltage of the available power supply differs according to country or region. Be sure that the power supply voltage of the area where this unit will be used meets the required voltage (e.g., 230 V or 120 V) written on the AC adapter label.**

D3-4-2-1-4*_A1_En

**WARNING**
To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A1_En

**VENTILATION CAUTION**
When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 15 cm at top, 10 cm at rear, and 10 cm at each side).

**WARNING**
Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.

D3-4-2-1-7b*_A1_En

**WARNING**
Store small parts out of the reach of children and infants. If accidentally swallowed, contact a doctor immediately.

**Operating Environment**
Operating environment temperature and humidity:
+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

D3-4-2-1-7c*_A1_En

If the AC plug of this unit does not match the AC outlet you want to use, the plug must be removed and appropriate one fitted. Replacement and mounting of an AC plug on the power supply cord of this unit should be performed only by qualified service personnel.
If connected to an AC outlet, the cut-off plug can cause severe electrical shock. Make sure it is properly disposed of after removal.
The equipment should be disconnected by removing the mains plug from the wall socket when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-1a_A1_En

**CAUTION**
The ⏻ **STANDBY/ON** switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power plug serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power plug can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power plug should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a*_A1_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

K041_A1_En

**POWER-CORD CAUTION**
Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

S002*_A1_En

**AC adapter CAUTION**

- Make sure to grasp the body of the AC adapter when removing it from the power outlet. If you pull the power cord, it may become damaged which could lead to fire and/or electrocution.
- Do not attempt to plug in or remove the AC adapter with wet hands. This may result in electrocution.
- Do not insert the power cord of AC adapter into a power outlet where the connection remains loose despite inserting the prongs all the way into the outlet. Heat may be generated which could lead to fire. Consult with the retailer or an electrician regarding replacement of the power outlet.

**Store the AC adapter out of the reach of children and infants.**
The AC adapter cord may accidentally wind around the neck and it may cause suffocation.

**Radio wave caution**
This unit uses a 2.4 GHz radio wave frequency, which is a band used by other wireless systems (Microwave ovens and Cordless phones, etc.). In this event noise appears in your television image, there is the possibility this unit (including products supported by this unit) is causing signal interference with the antenna input connector of your television, video, satellite tuner, etc. In this event, increase the distance between the antenna input connector and this unit (including products supported by this unit).

- Pioneer is not responsible for any malfunction of the compatible Pioneer product due to communication error/malfunctions associated with your network connection and/or your connected equipment. Please contact your Internet service provider or network device manufacturer.
- A separate contract with/payment to an Internet service provider is required to use the Internet.

English

**[For American Users]**

**WARNING**
**DO NOT INGEST BATTERY. CHEMICAL BURN HAZARD.**

The remote control supplied with this product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

D3-11-13-80_A1_En

Perchlorate Material – special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.
(Applicable to California, U.S.A.)

K059_A1_En

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY**
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

| | |
|---|---|
| Product Name: | WIRELESS SPEAKER SYSTEM |
| Model Number: | XW-BTS3-K, XW-BTS3-W |
| Responsible Party Name: | PIONEER ELECTRONICS (USA) INC. SERVICE SUPPORT DIVISION |
| Address: | 1925 E. DOMINGUEZ ST. LONG BEACH, CA 90810-1003, U.S.A. |
| Phone: | 1-800-421-1404 |
| URL: | http://www.pioneerelectronics.com |

D8-10-4*_C1_En

[For American Users]

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

D3-7-13-69_En

**NOTE:**
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

D8-10-1-2_A1_En

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

**CAUTION**
Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

D8-10-2_A1_En

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

**WARNING:** Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with the product may expose you to chemicals listed on proposition 65 known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defect or other reproductive harm.
***Wash hands after handling.***

D36-P5_B1_En

**IMPORTANT NOTICE**
THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE REAR OR BOTTOM. RECORD THESE NUMBERS ON YOUR ENCLOSED WARRANTY CARD AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

D36-AP9-1_A1_En

**[For Canadian Users]**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

D8-10-1-3_A1_En

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

**[For American Users and Canadian Users]**

**The Safety of Your Ears is in Your Hands**

Get the most out of your equipment by playing it at a safe level – a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

**ESTABLISH A SAFE LEVEL:**

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

**BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:**

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

S001a_A1_En

**[For European Users]**

## Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries

Symbol for equipment



Symbol examples for batteries





Pb

These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

**These symbols are only valid in the European Union.**

**For countries outside the European Union:**

If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

K058a_A1_En

[For American Users and Canadian Users]

**Register your product at:**
**http://www.pioneerelectronics.com (US)**
**http://www.pioneerelectronics.ca (Canada)**

- **Protect your new investment**
  The details of your purchase will be on file for reference in the event of an insurance claim such as loss or theft.
- **Receive free tips, updates and service bulletins on your new product**
- **Improve product development**
  Your input helps us continue to design products that meet your needs.
- **Receive a free Pioneer newsletter**
  Registered customers can opt in to receive a monthly newsletter.

[For European Users]

Discover the benefits of registering your product online at
**http://www.pioneer.co.uk** (or **http://www.pioneer.eu**).

# Table Of Contents

**Before Start** ..... **8**

Accessory Check Up
Remote Control Check Up
Connect DC Power

**Part names and functions** ..... **10**

Remote control
Top Panel
Back Panel

**Getting started** ..... **13**

Turning on
APS mode

**iPod/iPhone playback** ..... **14**

***Bluetooth* Audio playback** ..... **16**

**Other Connections** ..... **20**

**Additional Information** ..... **21**

Troubleshooting
Cautions on use
About iPod/iPhone
Specifications

* There will not be additional notification in this booklet if there is/ or will be any design change to the product itself.

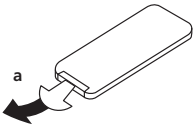
* Thank you for the purchase of Pioneer product, please read Operating Instructions before use for the 1st time for correct operation. Keep this Operating Instructions for your future reference.

English

## 1. Accessory Check Up

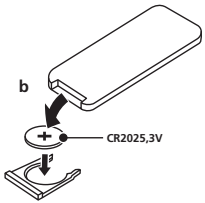
Check the following items when opening the package:

- AC adapter × 1
- Remote control × 1
- Rubber foot × 4
- Warranty card × 1
- Operating Instructions (This Document)




## 2. Remote Control Check Up

- Remove the insulation insert as shown in illustration (a) before 1st time use.
- To replace battery, open the battery drawer in the direction as shown in illustration (b).




**WARNING**

- Do not use or store batteries in direct sunlight or other excessively hot place, such as inside a car or near a heater. This can cause batteries to leak, overheat, explode or catch fire. It can also reduce the life or performance of batteries.

**CAUTION**

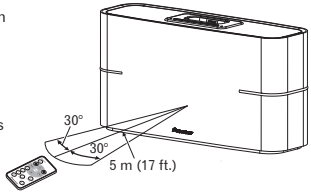
- Do not use any batteries other than the ones specified.
- When loading the battery into the remote control, set it in the proper direction, as indicated by the polarity marks ( ⊕ and ⊖ ).
- Do not heat batteries, disassemble them, or throw them into flames or water.
- Batteries may have different voltages, even if they look similar.
- To prevent leakage of battery fluid, remove the battery if you do not plan to use the remote control for a long period of time (1 month or more). If the fluid should leak, wipe it carefully off the inside of the case, then insert new battery. If a battery should leak and the fluid should get on your skin, flush it off with large quantities of water.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institution's rules that apply in your country / area.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
- Dispose of used battery cells immediately after replacement. Keep away from children.
- If swallowed, please contact a doctor immediately.
- Lithium batteries may present a fire or chemical burn hazard if misused. Do not disassemble, heat above 100 °C, or incinerate.

**Using the remote control**

The remote has a range of about 5 m (17 ft.) at an angle of about 30° from the remote sensor.

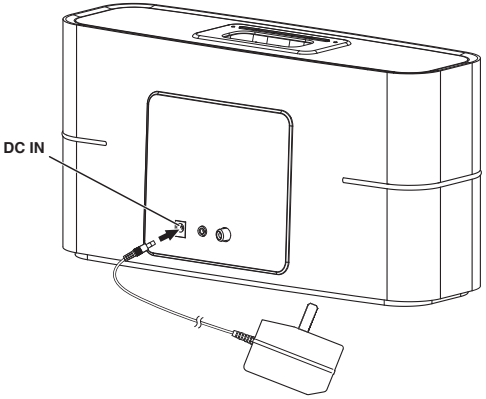
Keep in mind the following when using the remote control:

- Make sure that there are no obstacles between the remote and the remote sensor on the unit.
- Remote operation may become unreliable if strong sunlight or fluorescent light is shining on the unit's remote sensor.
- Remote controllers for different devices can interfere with each other. Avoid using remotes for other equipment located close to this unit.
- Replace the batteries when you notice a fall off in the operating range of the remote.

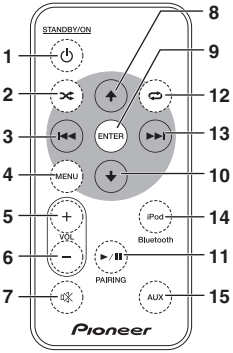



## 3. Connect DC Power

- Connect the AC adaptor's DC plug to the DC IN jack on the back panel. Then connect the power plug on the other end to the power outlet.
- Use only the AC adapter included in this package, do not use the power adapter of different specification.



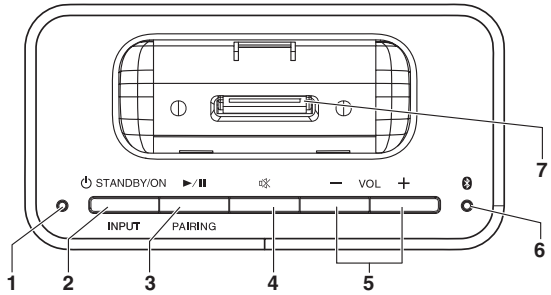
## Remote control




1. **STANDBY/ON**
   Switch between standby and on.
2. **Shuffle**
   Random playback of music tracks.
3. **Fast backward / Previous**
   - Press and hold to fast reverse of the current track.
   - Skip backward to the beginning of the track or to the previous track.
4. **MENU**
   Access iPod/iPhone menu.
5. **VOL +**
   Increase the volume.
6. **VOL –**
   Decrease the volume.
7. **Mute**
   Silence the unit or restore the sound.
8. **Up**
   Navigate up to select an item on iPod/iPhone menu screen.
9. **ENTER**
   Confirm the selection on iPod/iPhone menu screen.
10. **Down**
    Navigate down to select an item on iPod/iPhone menu screen.
11. **Play / Pause**
    - Play/pause/resume playback.

    **PAIRING**
    - Press and hold to perform pairing with *Bluetooth* device
12. **Repeat**
    Repeat one or repeat all
13. **Forward / Next**
    - Press and hold to fast forward of the current track.
    - Skip forward to the next track.
14. **iPod Bluetooth**
    Switch to iPod *Bluetooth* mode.
15. **AUX**
    Switch to AUX mode.

## Top Panel



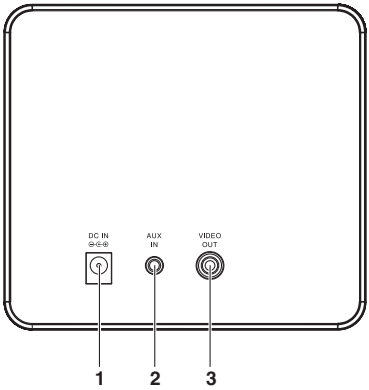

1. **MODE Indicator**
   - Light up Indicate green when the unit is in iPod *Bluetooth* mode.
   - Light up Indicate orange when the unit is in AUX mode.
   - In the standby mode, light up Indicate red for 3 seconds when APS[*1] is OFF.
   - In the standby mode, light up Indicate green for 3 seconds when APS is ON.
2. **STANDBY/ON**
   - Switch between standby and on.
     Press and hold to go into standby.

   **INPUT**
   - Switch the mode of iPod *Bluetooth* and AUX.
3. **Play / Pause**
   - Play/pause/resume playback.

   **PAIRING**
   - Press and hold to perform pairing with *Bluetooth* device.
4. **Mute**
   - Silence the unit or restore the sound.
     ※ Blink MODE Indicator during Mute.
   - In the standby mode, press and hold to switch between APS on and off.
5. **VOL + / –**
   - Adjust the listening volume.
     ※ The listening volume has a range from 0 to 30 (however, the unit is not equipped with a display to visually indicate the volume level). (Default setting: 10)
6. **Bluetooth Indicator**
   - Light up Indicate blue when *Bluetooth* device is connected.
   - Blink during waiting for *Bluetooth* connection.
   - Blink quickly for *Bluetooth* pairing.
7. **Dock for iPod/iPhone**
   Connect to the iPod/iPhone.

[*1] Refer to page13 for APS.

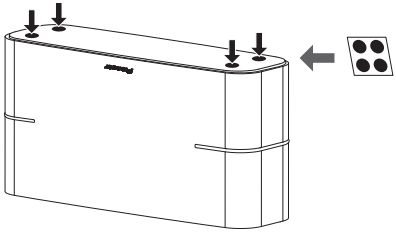
## Back Panel




1. **DC IN Jack**
   Connect the AC adapter.
2. **AUX IN Jack**
   Connect auxiliary components.
3. **VIDEO OUT Jack**

**Attaching Rubber feet**

Apply the accessory rubber feet to the bottom surface of the unit.



## Turning on

**Press ⏻ [STANDBY/ON] button. The indicator would light.**
This unit switches to the last select mode.

## APS mode

- After this unit is kept inactive for 20 minutes, it automatically switches to the standby mode.
- When 5 minutes before switching to the standby mode automatically, the indicator starts to blink.

**How to turn off the APS mode**

- Press and hold 🔇 **[Mute]** button to turn off the APS mode in the standby mode and the indicator lights red for about 3 seconds.
- If the APS mode is turned on again, Press and hold 🔇 **[Mute]** button in the standby mode and the indicator lights green for about 3 seconds.

**Note**

- When you play at low volume, this unit might switch to the standby mode automatically. Please increase the volume, or turn off the APS mode.

Merely by connecting your iPod/iPhone to this unit, you can enjoy high-quality sound from your iPod/iPhone. This unit can also be connected to a television set, letting you view images from your iPod/iPhone.
Playback and volume level setting for iPod/iPhone music and images can be performed from this unit or the iPod/iPhone itself.

## Confirming what iPod/iPhone models are supported

The iPod/iPhone playable on this unit are shown below.[*1]

| iPod/iPhone | Audio | Control | Video |
|---|---|---|---|
| **iPhone 4/4S** | ✓ | ✓ | ✓ |
| **iPhone 3G/3GS** | ✓ | ✓ | ✓ |
| **iPod touch 2/3/4G** | ✓ | ✓ | ✓ |
| **iPod nano 3/4/5/6G** | ✓ | ✓ | ✓[*2] |
| **iPod classic** | ✓ | ✓ | ✓ |

[*2] The iPod nano 6G cannot play back video, but can play slide shows only.

- This system has been developed and tested for the software version of iPod/iPhone indicated on the website of Pioneer.
  (http://pioneer.jp/homeav/support/ios/na/)
  (http://pioneer.jp/homeav/support/ios/eu/)
- Installing software versions other than the ones indicated on the website of Pioneer to your iPod/iPhone may result in incompatibility with this system.
- When using an iPod/iPhone not supported by this unit, use a commercially available cable to connect the iPod/iPhone to the AUX IN jack of this unit.

**Note**

[*1]
- Pioneer does not guarantee that this unit plays iPod/iPhone models other than the ones specified.
- Some functions may be restricted depending on the model or software version.
- iPod/iPhone is licensed for reproduction of non-copyrighted materials or materials the user is legally permitted to reproduce.
- Features such as the equalizer cannot be controlled using this unit, and we recommend switching the equalizer off before connecting.
- Pioneer cannot under any circumstances accept responsibility for any direct or indirect loss arising from any inconvenience or loss of recorded material resulting from iPod/iPhone failure.
- For detailed instructions on using the iPod/iPhone, please refer to the manual supplied with the iPod/iPhone.

**CAUTION**

- When your iPod/iPhone is connected to this unit and you wish to operate the iPod/iPhone directly, be sure to hold the iPod/iPhone steady with the other hand to prevent malfunctions due to faulty contacts.
- An iPod/iPhone universal dock adapter is not supplied with this unit.

1. **Connect your iPod/iPhone to the dock.**
2. **To play an iPod/iPhone, press (iPod) [iPod] button on the remote control. (Mode indicator : green)**
3. **This unit plays your iPod/iPhone automatically. If you cannot hear any sound after 20 seconds, reconnect your iPod/iPhone to the dock. (Before you connect your iPod/iPhone to the dock, make sure you are not playing a video.)**
4. **You can browse and control your iPod/iPhone with the dedicated iPod control keys under the grey circle area of the remote control.**

**Connecting your TV**

To watch iPod/iPhone images on a television, connect it using a composite video cable.

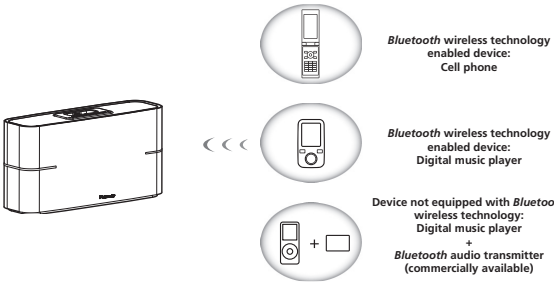
**Charging**

iPod/iPhone recharging occurs whenever an iPod/iPhone is connected to this unit. (This function is supported in the standby mode as well. When iPod/iPhone is charging in the standby mode, the Green indicator blinks.)

**important**

If this unit cannot play your iPod/iPhone, perform the following troubleshooting checks:

- Check whether the iPod/iPhone is supported by this unit.
- Reconnect the iPod/iPhone to the unit. If this doesn't seem to work, try resetting your iPod/iPhone.
- Check the iPod/iPhone software is supported by this unit.




This product enables you to enjoy listening to music wirelessly from a *Bluetooth* wireless technology enabled device (cell phone, digital music player, etc.).[*1] You can also enjoy music from a non-*Bluetooth* wireless technology enabled device using a *Bluetooth* audio transmitter available in stores. For details, refer to the user manual for the *Bluetooth* wireless technology enabled device.

**Note**

[*1]
- The *Bluetooth* wireless technology enabled device must support A2DP profiles.
- Pioneer does not guarantee proper connection and operation of this unit with all *Bluetooth* wireless technology enabled devices.
- The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by PIONEER CORPORATION is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

**Pairing this unit and *Bluetooth* wireless technology device**

To enjoy music from a *Bluetooth* wireless technology enabled device, pairing is required with this product. Make sure to perform pairing first time you operate the system or any time pairing data is cleared.

"Pairing" is the step necessary to register *Bluetooth* wireless technology device to enable *Bluetooth* communications. For more details, see also the operating instructions of your *Bluetooth* wireless technology device.

- Pairing is required when you first use *Bluetooth* wireless technology device and this unit.
- To enable *Bluetooth* communication, pairing should be done with both of your system and *Bluetooth* wireless technology device.

1. **Press (iPod) [Bluetooth] button on the remote control. (Mode indicator : green)**
2. **Make sure the dock is empty.**
3. **Press and hold (▶II) [PAIRING] button until you hear 2 consecutive "beep" sounds. Then, the blue indicator on the top panel blinks quickly and the unit will enter the pairing mode.**
4. **Switch on the *Bluetooth* wireless technology device that you want to perform pairing with, place the device within 1 m (3.2 ft.) of the system, and set it to the pairing mode.**

   Pairing begins.

   • In case of entering PIN code, use "0000".

   ( Only "0000" works for PIN code in this product. )
5. **When *Bluetooth* wireless technology device is connected, the blue indicator on the top panel will change from blinking to lit.**
6. **Start playback of music contents stored in *Bluetooth* wireless technology device.**

**Connect the Latest Paired *Bluetooth* wireless technology Device**

When the unit is switch on again to *Bluetooth* mode next time, it will be connected automatically with equipment that has the latest connected device already.

**Connect previous Paired *Bluetooth* Device**

1. **If you want to connect other paired device instead of the latest paired one, please make sure the *Bluetooth* connection of the latest device dis-connect. Then, the blue indicator on the top panel blinks slowly and the unit will change the waiting for connection mode.**

   *Alternatively, there is also a way to switch the unit in pairing mode.
2. **Switch on other paired device, and select this unit from this device *Bluetooth* list.**
3. **Connection with other devices is successful, the blue indicator will change from blinking to lit.**

• Operating range of *Bluetooth* audio is up to 10 m (32 ft.). (Measured in open space. Walls and structures may affect range of device.)

**Radio wave caution**

This unit uses a 2.4 GHz radio wave frequency, which is a band used by other wireless systems (see list below). To prevent noise or interrupted communication, do not use this unit nearby such devices, or make sure these devices are switched off during use.

- Cordless phones
- Cordless facsimiles
- Microwave ovens
- Wireless LAN devices
- Wireless AV equipment
- Wireless controllers for game systems
- Microwave-based health aids
- Some baby monitors

Other, less common, equipment that may operate on the same frequency:

- Anti-theft systems
- Amateur radio stations (HAM)
- Warehouse logistic management systems
- Discrimination systems for train or emergency vehicles

**Note**

- In the event noise appears in your television image, there is the possibility that a *Bluetooth* wireless technology enabled device or this unit (including products supported by this unit) are causing signal interference with the antenna input connector of your television, video, satellite tuner, etc. In this event, increase the distance between the antenna input connector and the *Bluetooth* wireless technology enabled device or this unit (including products supported by this unit).
- If there is something obstructing the path between this unit (including devices supported by this unit) and the device equipped with *Bluetooth* wireless technology (such as a metal door, concrete wall, or insulation containing tinfoil), you may need to change the location of your system to prevent signal noise and interruptions.

**Scope of operation**

Use of this unit is limited to home use. (Transmission distances may be reduced depending on communication environment).

In the following locations, poor condition or inability to receive radio waves may cause the audio to be interrupted or stopped:

- In reinforced concrete buildings or steel framed or ironframed buildings.
- Near large metallic furniture.
- In a crowd of people or near a building or obstacle.
- In a location exposed to the magnetic field, static electricity or radio wave interference from radio communication equipment using the same frequency band (2.4 GHz) as this unit, such as a 2.4 GHz wireless LAN device or microwave oven.
- If you live in a heavily populated residential area(apartment, townhouse, etc.) and if your neighbor's microwave is placed near your system, you may experience radio wave interference. If this occurs, move your unit to a different place. When the microwave is not in use, there will be no radio wave interference.

**Radio wave reflections**

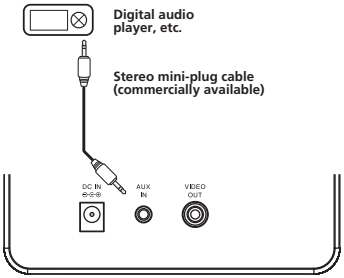
The radio waves received by this unit include the radio wave coming directly from the device equipped with *Bluetooth* wireless technology (direct wave) and waves coming from various directions due to reflections by walls, furniture and building (reflected waves). The reflected waves (due to obstacles and reflecting objects) further produce a variety of reflected waves as well as variation in reception condition depending on locations. If the audio cannot be received properly due to this phenomenon, try moving the location of the device equipped with *Bluetooth* wireless technology a little. Also note that audio may be interrupted due to the reflected waves when a person crosses or approaches the space between this unit and the device equipped with *Bluetooth* wireless technology.

- Before making or changing the connections, switch off the power and disconnect the power plug from the power outlet.
- When playing music through AUX mode, the music volume will vary depending on the volume of the music player. If there is distortion when the volume is set at max, lower the music player's volume and to avoid distortion.

## 1. Connecting auxiliary components

Connect the back panel AUX IN jack to your auxiliary playback component.

- This method can be used to play music on this unit from iPod/iPhone that do not support use of the dock.




This unit's back panel

2. Press (AUX) [AUX] button on the remote control. (Mode indicator : orange)
3. Start playback of the auxiliary component.

## Troubleshooting

**⚠ WARNING**

- Never remove the casing of this apparatus.

Incorrect operation is often mistaken for trouble or malfunction. If you think that there is something wrong with this component, check the points below. Sometimes the trouble may lie in another component. Inspect the other components and electrical appliances being used. If the trouble cannot be rectified even after checking the points below, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer to carry out repair work.

- If the unit does not operate normally due to external effects such as static electricity, disconnect the power plug from the outlet and insert it again to return to normal operating conditions.

| Problem | Remedy |
|---|---|
| The power does not turn on. | • Disconnect the power plug from the outlet, and insert again. |
| Power automatically switches to standby without user action. | • When no device is connected to the selected the dock or the AUX IN jack and this unit is not operated for 20 minutes or more after the respective mode is selected, power will automatically turn OFF. (Only when APS mode (page13) is ON.) |
| No sound is output when a mode is selected. | • Make sure the component is connected correctly. |
| Can't operate the remote control. | • Replace the battery.<br>• Operate within 5 m, 30° of the remote sensor on the front panel.<br>• Remove the obstacle or operate from another position.<br>• Avoid exposing the remote sensor on the front to direct light. |
| Can't operate the iPod/iPhone. | • Make sure the iPod/iPhone is connected correctly.<br>• If the iPod/iPhone is experiencing a hangup, try resetting the iPod/iPhone, and reconnect it to the unit. |

| Problem | Remedy |
|---|---|
| The *Bluetooth* wireless technology device cannot be connected or operated. Sound from the *Bluetooth* wireless technology device is not emitted or the sound is interrupted. | • Check that no object that emits electromagnetic waves in the 2.4 GHz band (microwave oven, wireless LAN device or *Bluetooth* wireless technology apparatus) is near the unit. If such an object is near the unit, set the unit far from it. Or, stop using the object emitting the electromagnetic waves.<br>• Check that the *Bluetooth* wireless technology device is not too far from the unit and that obstructions are not set between the *Bluetooth* wireless technology device and the unit. Set the *Bluetooth* wireless technology device and the unit so that the distance between them is less than about 10 m* and no obstructions exist between them.<br>• The *Bluetooth* wireless technology device may not be set to the communication mode supporting the *Bluetooth* wireless technology.<br>Check the setting of the *Bluetooth* wireless technology device.<br>• Check that pairing is correct. The pairing setting was deleted from this unit or the *Bluetooth* wireless technology device. Reset the pairing.<br>• Check that the profile is correct. Use a *Bluetooth* wireless technology device that supports A2DP profile. |

* The line-of-sight transmission distance is an estimate. Actual transmission distances supported may differ depending on surrounding conditions.

## Cautions on use

**When moving this unit**

When moving this unit, be sure to first check that there is disconnect the iPod/iPhone. Then press ⏻ **[STANDBY/ON]** button, and then unplug the power cord. Damage may occur when another device is connected to the dock, or **AUX IN** jack.

**Place of installation**

- Choose a stable place near the TV being used with this unit.
- Do not place this unit on top of a TV or color monitor.
  Also, install it away from cassette decks and other devices easily affected by magnetic forces.

**Avoid the following locations:**

- Places exposed to direct sunlight
- Humid or poorly ventilated places
- Extremely hot places
- Places exposed to vibrations
- Places in which there is much dust or cigarette smoke
- Places exposed to soot, steam, or heat (kitchens, etc.)

**Do not place objects on this unit**

Do not place any objects on top of this unit.

**Do not obstruct the ventilation holes.**

Do not use this unit on shaggy rugs, beds, sofas, etc., or wrapped in cloth, etc. Doing so will prevent the heat from dispersing, leading to damage.

**Do not expose to heat.**

Do not place this unit on top of an amplifier or other components that generate heat. When rack mounting it, to avoid the heat given off by the amplifier or other audio components, place it on a shelf below the amplifier.

- Turn off the power of this unit when not using it.
- Depending on signal conditions, striped patterns may appear on a TV screen and noise may enter the sound of radio broadcasts when the power of this unit is on. If this happens, turn off the power of this unit.

**Cleaning the this unit**

- Unplug the power cord from the power outlet when cleaning this unit.
- Clean this unit using a soft cloth.
  For tough dirt, apply some neutral detergent diluted in 5 to 6 parts water to a soft cloth, wring out thoroughly, wipe off the dirt, and then wipe again with a soft, dry cloth.
- Alcohol, thinner, benzene, insecticides, etc., could cause the print or paint to peel off. Also, leaving rubber or vinyl products in contact with this unit for long periods of time could mar the cabinet.
- When using chemical-impregnated wipes, etc., read the cautions included with the wipes carefully.

## About iPod/iPhone




iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

## Specifications

- **Amplifier section**

RMS Power Output:

Front Left/Right. . . . . 15 W + 15 W
(RMS, 1 kHz, 10 %, T.H.D., 6 Ω)

**Continuous average power output of 15+15 watts* , min., at 6 ohms, 1 kHz with no more than 1 % total harmonic distortion.**

** Measured pursuant to the Federal Trade Commission's Trade Regulation rule on Power Output Claims for Amplifiers*

- **Speaker section**

System . . . . . 1-way system

Speakers:

Fullrange . . . . . .7.7cm (3 in.) cone

Frequency range. . . . . .65 Hz to 20 kHz

- **Miscellaneous**

iPod . . . . . .5V, 1A

Power requirements

Power requirements

. . . . . AC 100 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz
DC 18 V, 1.5 A

Power consumption. . . . . 27 W

In standby . . . . . 0.45 W

Dimensions

. . . . 334 mm (W) x 171 mm (H) x 100 mm (D)

. . . . .13 5/32 in. (W) x 6 3/4 in. (H) x 3 15/16 in. (D)

Weight (without package and AC adapter)

. . . . . .2.3 kg (5.1 lb)

- **Accessories**

Remote control . . . . . 1

AC adapter. . . . . 1

Rubber foot . . . . . 4

Warranty card . . . . . 1

Operating instructions (This document)

**Note**

- Specifications and the design are subject to possible modifications without notice, due to improvements.

# IMPORTANT



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

**ATTENTION**

**DANGER D'ELECTROCUTION NE PAS OUVRIR**

**ATTENTION:**
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. ONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

**D3-4-2-1-1_A1_Fr**

**AVERTISSEMENT**
Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.
Mode d'emploi

**D3-4-2-1-3_A1_Fr**

**AVERTISSEMENT**
*Avant de brancher l'appareil pour la première, lisez attentivement la section suivante.*
**La tension de l'alimentation électrique disponible varie selon le pays ou la région. Assurez-vous que la tension du secteur de la région où l'appareil sera utilisé correspond à la tension requise (par ex. 230 V ou 120 V), indiquée sur l'étiquette de l'adaptateur secteur.**

**D3-4-2-1-4*_A1_Fr**

**AVERTISSEMENT**
Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

**D3-4-2-1-7a_A1_Fr**

**PRÉCAUTION DE VENTILATION**
Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 15 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 10 cm de chaque côté).

**AVERTISSEMENT**
Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

**D3-4-2-1-7b*_A1_Fr**

**AVERTISSEMENT**
Gardez les pièces de petite taille hors de la portée des bébés et des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, veuillez contacter immédiatement un médecin.

**Milieu de fonctionnement**
Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

**D3-4-2-1-7c*_A1_Fr**

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée. Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié. En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose.
L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

**D3-4-2-2-1a_A1_Fr**

**ATTENTION**
L'interrupteur ⏻ **STANDBY/ON** de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme la fiche d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, elle devra être débranchée de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que la fiche d'alimentation puisse être facilement débranchée de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, la fiche d'alimentation devra aussi être débranchée de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non-utilisation (par exemple, avant un départ en vacances).

**D3-4-2-2-2a*_A1_Fr**

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

**K041_A1_Fr**

**NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION**

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002*_A1_Fr

**Avertissement au sujet de l'adaptateur secteur**

- Pour débrancher l'adaptateur secteur de la prise d'alimentation, veillez à bien saisir l'adaptateur par son boîtier. Si vous tirez sur le cordon d'alimentation, celui-ci peut s'endommager et présenter un risque d'un incendie, de choc électrique, et/ou d'électrocution.
- N'essayez pas de brancher ou de débrancher l'adaptateur secteur avec des mains humides. Ceci constitue un risque de choc électrique ou de mort par électrocution.
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation de l'adapateur secteur dans une prise de courant don't la connexion ne serait pas ferme bien que les broches de la fiche soient insérées à fond dans la prise. Il pourrait se produire un dégagement de chaleur au niveau de la prise, avec un risque d'incendie. Pour le remplacement d'une prise d'alimentation de votre installation domestique, veuillez contacter votre revendeur ou un technicien qualifié.

**Rangez l'adaptateur secteur hors de portée des petits enfants.**

Le cordon de l'adaptateur secteur pourrait s'enrouler par accident autour du cou et causer un étouffement.

**Précaution concernant les ondes radio**

Cet appareil utilise comme onde radio une fréquence de 2,4 GHz, c'est-à-dire une bande utilisée par d'autres systèmes sans fil (Fours à micro-ondes, téléphones sans fil, etc.). Si des parasites apparaissent sur les images télévisées, il est possible que cet appareil (y compris ceux qu'il prend en charge) provoquent des interférences sur le connecteur d'entrée de votre téléviseur, les images vidéo, le tuner satellite, etc. Dans ce cas, augmentez la distance entre la prise d'entrée d'antenne et cet appareil (y compris les produits pris en charge par cet appareil).

- Pioneer n'est pas responsable d'un mauvais fonctionnement du produit Pioneer compatible due à une erreur/défaillance de la connexion réseau et/ou de l'appareil raccordé. Veuillez contacter votre fournisseur de service Internet ou le fabricant du périphérique du réseau.
- Un abonnement payant auprès d'un fournisseur d'accès Internet est nécessaire pour utiliser Internet.

Français

**[Pour les utilisateurs européens]**

## Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

Marquage pour les équipements



Exemples de marquage pour les batteries






Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.

Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.

En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.

Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

**Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.**

**Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :**

Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

K058a_A1_Fr

**[Pour les utilisateurs canadiens]**

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**D8-10-1-3_A1_Fr**

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil est compatible avec les limites d'exposition aux radiations CI définies pour un environnement non contrôlé et satisfait la règlementation RSS-102 sur la fréquence radio (RF) CI. Cet appareil présente des niveaux très faibles d'énergie RF et reconnu conforme sans évaluation de l'exposition maximale permissive (MPE). Mais il est préférable qu'il soit être installé et utilisé avec le radiateur à au moins 20 cm ou plus du corps de la personne (à l'exclusion des extrémités: les mains, les poignets, les pieds et les chevilles).

**[Pour les utilisateurs américains et canadiens]**

**La protection de votre ouïe est entre vos mains**

Pour assurer le rendement optimal de votre matériel Let – plus important encore – la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours. Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

**CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:**

- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

**N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:**

- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

**S001a_A1_Fr**

**[Pour les utilisateurs américains et canadiens]**

## Enregistrez votre produit sur:
## http://www.pioneerelectronics.com (États-Unis)
## http://www.pioneerelectronics.ca (Canada)

- **Protégez votre nouveau matériel**
  Les renseignements relatifs à votre matériel seront conservés pour référence en cas de sinistre, tel que la perte ou le vol.
- **Recevez des conseils, des informations d'entretien et de mise à jour sur votre nouveau matériel**
- **Contribuez au développement de nos produits**
  Votre participation nous aide à concevoir des produits qui répondent à vos besoins.
- **Recevez gratuitement le bulletin d'informations de Pioneer**
  Les clients enregistrés peuvent, s'ils le désirent, recevoir un bulletin d'informations mensuel.

**[Pour les utilisateurs européens]**

Découvrez les nombreux avantages offerts en enregistrant votre produit en ligne maintenant sur **http://www.pioneer.fr** (ou **http://www.pioneer.eu**).

# Table des matières

**Avant de commencer.....6**
Vérification des accessoires
Vérification de la télécommande
Connexion de l'alimentation CC

**Nom et fonctions des composants .....8**
Télécommande
Panneau supérieur
Panneau arrière

**Pour commencer .....11**
Mise sous tension
Mode APS

**Lecture d'un iPod/iPhone .....12**

**Lecture audio *Bluetooth*.....14**

**Autres connexions.....18**

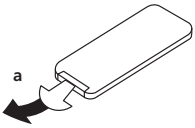
**Informations additionnelles.....19**
Guide de dépannage
Précautions d'utilisation
À propos de l'iPod/iPhone
Spécifications

* Il n'y aura pas de notifications supplémentaires dans ce livret s'il a ou aura des modification de conception du produit lui-même.
* l'appareil pour la première fois. Conservez ce mode d'emploi pour une référence ultérieure.

## 1. Vérification des accessoires

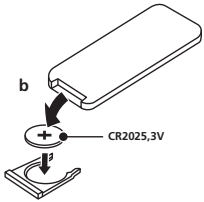
Vérifiez les articles suivants lors de l'ouverture de l'emballage :

- Adaptateur secteur × 1
- Télécommande × 1
- Pied en caoutchouc × 4
- Carte de garantie × 1
- Mode d'emploi (ce document)




## 2. Vérification de la télécommande

- Retirez l'isolant inséré comme montré sur l'illustration (a) avant la 1e utilisation.
- Pour remplacez la pile, ouvrez le tiroir à pile dans la direction indiquée sur l'illustration (b).




**⚠ AVERTISSEMENT**

- N'utilisez pas ni ne rangez les piles directement au soleil ou d'un autre endroit trop chaud, comme dans une voiture ou près d'un chauffage. Cela pourrait causer une fuite des piles, une surchauffe, une explosion ou un incendie. Cela peut aussi réduire la vie ou les performances des piles.

**⚠ ATTENTION**

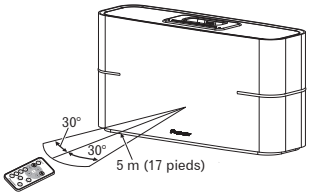
- N'utilisez pas d'autres piles que les piles spécifiées.
- Lors de la mise en place de la pile dans la télécommande, placez-la dans le bon sens, comme indiqué par les repères de polarité ( ⊕ et ⊖ ).
- Ne chauffez pas les piles, ne les démontez pas, ni ne les jetez dans le feu ou dans l'eau.
- Les piles peuvent avoir des tensions différentes même si elle paraissent similaires.
- Pour éviter toute fuite de la pile, retirez la pile si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une longue période de temps (1 mois ou plus). Si un fuit de la pile, essuyez attentivement l'intérieur du boiter, puis insérez une nouvelle pile. Si la pile fuit et que le fluide entre en contact avec votre peau, rincez avec une grande quantité d'eau.
- Lors de la mise au rebut des piles usagers, veuillez vous conformer avec les règlements nationaux ou les règles de l'institut public environnemental qui s'appliquent dans votre pays / votre région.
- Danger d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Ne remplacer uniquement qu'avec le même type de pile ou son équivalent, recommandé par le fabricant.
- Mettez au rebut la pile usager immédiatement après le remplacement. Conservez-la hors de porté des enfants.
- En cas d'ingestion, veuillez contacter un médecin immédiatement.
- Les piles au lithium peuvent présenter un risque d'incendie ou de brûlure si elle sont utilisées incorrectement. Ne démontez pas, ne chauffez pas à plus de 100 °C, ni ne jetez dans le feu.

**Utilisation de la télécommande**

La télécommande a une plage d'environ 5 m (17 pieds) à un angle d'environ 30° du capteur de télécommande.

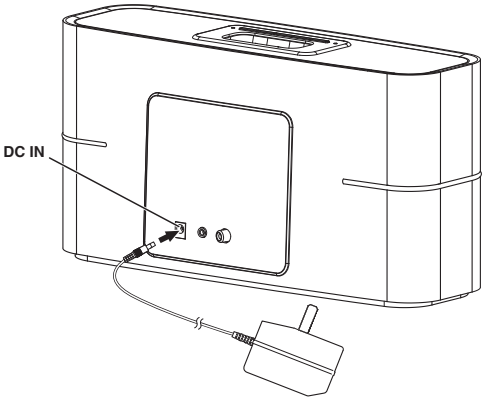
Gardez à l'esprit les choses suivantes lors de l'utilisation de la télécommande.

- Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande.
- La télécommande peut devenir peu fiable si une forte lumière ou un éclairage fluorescent éclaire le capteur de télécommande.
- Les télécommande de différents appareils peuvent interférées les unes avec les autres. Évitez d'utilisez des télécommandes d'autres appareils près de l'appareil.
- Remplacez les piles quand la plage de fonctionnement de la télécommande diminue.

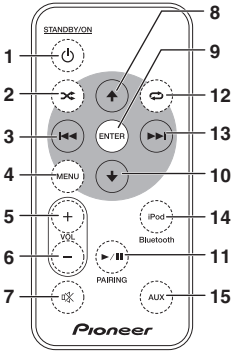



## 3. Connexion de l'alimentation CC

- Connectez la fiche CC de l'adaptateur secteur à la prise DC IN sur le panneau arrière. Puis connectez la fiche d'alimentation qui se trouve à l'autre extrémité sur une prise secteur.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni dans ce paquet et n'utilisez aucun autre adaptateur secteur de spécifications différentes.



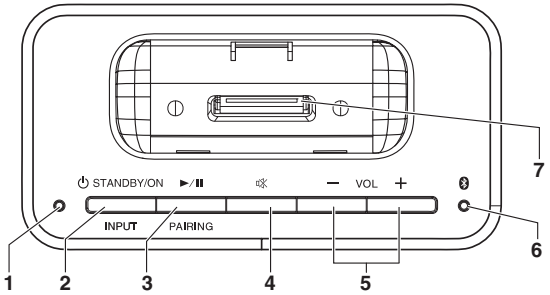
## Télécommande




1. **STANDBY/ON**
   Met l'appareil en veille et sous tension.
2. **Aléatoire**
   Lecture aléatoire des plages musicales
3. **Avance / retour rapide**
   - Maintenez enfoncée pour un retour en arrière rapide de la plage en cours de lecture.
   - Saut au début de la plage actuelle ou de la plage précédente.
4. **MENU**
   Accès au menu iPod/iPhone.
5. **VOL +**
   Augmentation du volume.
6. **VOL –**
   Diminution du volume.
7. **Sourdine**
   Coupe le son de l'appareil ou rétablit le son.
8. **Haut**
   Permet de naviguer vers le haut pour sélectionner un élément sur l'écran de menu de l'iPod/iPhone.
9. **ENTER**
   Confirmation de la sélection sur l'écran de menu de l'iPod/iPhone.
10. **Bas**
    Permet de naviguer vers le bas pour sélectionner un élément sur l'écran de menu de l'iPod/iPhone.
11. **Lecture/pause**
    - Lecture/pause/reprise de lecture.

    **PAIRING**
    - Maintenez la touche enfoncée pour le pairage d'un périphérique *Bluetooth*.
12. **Répétition**
    Répète une ou toute les plages
13. **Vers l'avant / Suivant**
    - Maintenez enfoncée pour une avance rapide de la plage en cours de lecture.
    - Saute à la page suivante.
14. **iPod Bluetooth**
    Commute sur le mode iPod *Bluetooth*.
15. **AUX**
    Commute sur le mode AUX.

## Panneau supérieur



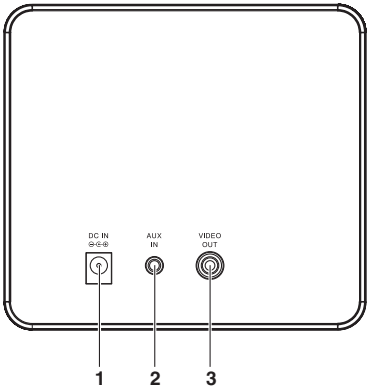

1. **Indicateur MODE**
   - S'allume en vert quand l'appareil est en mode iPod *Bluetooth*.
   - S'allume en orange quand l'appareil est en mode AUX.
   - En mode de veille, s'allume en rouge pendant 3 seconde quand APS[*1] est réglé sur OFF (hors service).
   - En mode de veille, s'allume en vert pendant 3 seconde quand APS est réglé sur ON (en service).
2. **STANDBY/ON**
   - Met l'appareil en veille et sous tension. Maintenez la touche en foncée pour mettre l'appareil en veille.

   **INPUT**
   - Commute le mode entre iPod *Bluetooth* et AUX.
3. **Lecture/pause**
   - Lecture/pause/reprise de lecture.

   **PAIRING**
   - Maintenez la touche enfoncée pour le pairage d'un périphérique *Bluetooth*.
4. **Sourdine**
   - Coupe le son de l'appareil ou rétablit le son.
     ※ L'indicateur MODE clignote pendant la sourdine.
   - En mode de veuille, maintenez enfoncée la touche pour mettre APS en et hors service.
5. **VOL + / –**
   - Ajuste le volume d'écoute.
     ※ Le volume d'écoute peut être ajusté dans une page de 0 à 30 (cependant, l'appareil n'est pas muni d'un affichage visuel affichant le niveau de volume). (Réglage par défaut: 10)
6. **Indicateur Bluetooth**
   - S'allume en bleu pour indiquer qu'un périphérique *Bluetooth* est connecté.
   - Clignote pendant l'attente de la connexion *Bluetooth*.
   - Clignote rapidement pour le pairage *Bluetooth*.
7. **Dock pour iPod/iPhone**
   Connectez à l'iPod/iPhone.

[*1] Reportez-vous à la page 11 pour APS.

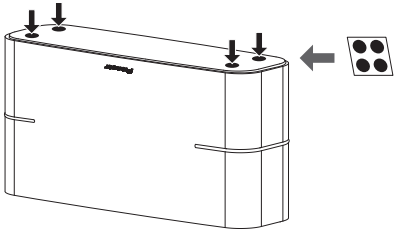
## Panneau arrière




1. **Prise DC IN**
   Connectez l'adaptateur secteur.
2. **Prise AUX IN**
   Connectez les appareils auxiliaires.
3. **Prise VIDEO OUT**

**Fixation des pieds en caoutchouc**

Fixez les pieds en caoutchouc fournis sur la surface inférieure de l'appareil.



## Mise sous tension

**Appuyez sur la touche ⏻ [STANDBY/ON]. L'indicateur s'allume.**
L'appareil commute sur le dernier mode sélectionné.

## Mode APS

- Si l'appareil est laissé inactif pendant 20 minutes, il commute automatiquement en mode de veille.
- L'indicateur comment à clignoter 5 minutes avant la mise automatique en mode de veille.

**Comment mettre hors service le mode APS**

- Maintenez enfoncée la touche 🔇 **[Sourdine]** pour mettre hors service le mode APS en mode de veille de façon que l'indicateur s'allume en rouge pendant 3 secondes.
- Si le mode APS est mis de nouveau en service, maintenez enfoncée la touche 🔇 **[Sourdine]** en mode de veille de façon que l'indicateur s'allume en vert pendant 3 secondes.

**Remarque**

- Lors d'une lecture à faible niveau de volume, l'appareil peut commuter automatiquement sur le mode veille.
  Veuillez augmenter le volume ou mettre hors service le mode APS.

Juste en connectant votre iPod/iPhone à cet appareil, vous pouvez profiter d'un son de grande qualité à partir de votre iPod/iPhone. Cet appareil peut aussi être connecté à un téléviseur afin que vous puissiez voir les images de votre iPod/iPhone.
Le réglage de la lecture et du niveau de volume pour la musique de l'iPod/iPhone peut être effectué à partir de cet appareil ou de l'iPod/iPhone lui-même.

**Vérifiez quels modèles d'iPod/iPhone sont pris en charge**

Les iPod/iPhone pouvant être lus sur cet appareil sont les suivants.[*1]

| iPod/iPhone | Audio | Commande | Vidéo |
|---|---|---|---|
| **iPhone 4/4S** | ✓ | ✓ | ✓ |
| **iPhone 3G/3GS** | ✓ | ✓ | ✓ |
| **iPod touch 2/3/4G** | ✓ | ✓ | ✓ |
| **iPod nano 3/4/5/6G** | ✓ | ✓ | ✓[*2] |
| **iPod classic** | ✓ | ✓ | ✓ |

[*2] L'iPod nano 6G ne peut pas lire les vidéo mais peut uniquement lire les diaporamas.

- Ce système a été conçu et testé pour la version du logiciel de l'iPod/iPhone indiquée sur le site Web de Pioneer.
  (http://pioneer.jp/homeav/support/ios/na/)
  (http://pioneer.jp/homeav/support/ios/na/)
- Installer d'autre versions de logiciel que celles indiquées sur le site Web Pioneer sur votre iPod/iPhone peut entraîner une incompatibilité avec ce système.
- Lors de l'utilisation d'un iPod/iPhone non pris en charge par cet appareil, utilisez un câble en vente dans le commerce pour connecter l'iPod/iPhone à la prise AUX IN de cet appareil.

**Remarque**

[*1]
- Pioneer ne garantit pas que cet appareil pourra lire des modèles d'iPod/iPhone autres que ceux spécifiés.
- Certaines fonctions peuvent être restreintes en fonction du modèle ou de la version du logiciel.
- iPod/iPhone est sous licence pour la reproduction de matériaux sans droits d'auteurs ou de matériaux pour lesquels l'utilisateur possède une autorisation légale de lecture.
- Des fonctions telles que l'égaliseur ne peuvent pas être commandées en utilisant cet appareil, et nous recommandons de mettre l'égaliseur hors service avant la connexion.
- Pioneer ne peut en aucun cas être tenu responsable de tout dommage direct ou indirect découlant de l'altération ou de la perte de matériel enregistré à la suite d'une défaillance de l'iPod / iPhone.
- Pour les instructions détaillées sur l'utilisation de l'iPod/iPhone, veuillez vous reporter au mode d'emploi fourni avec l'iPod/iPhone.

**ATTENTION**

- Quand votre iPod/iPhone est connecté à cet appareil que vous souhaitez commander l'iPod/iPhone directement, assurez-vous de tenir l'iPod/iPhone solidement avec l'autre main pour éviter les mauvais fonctionnement causés par des mauvais contacts.
- Aucun adaptateur universel de dock pour iPod/iPhone n'est fourni avec cet appareil.



1. **Connectez votre iPod/iPhone au dock.**
2. **Pour lire un iPod/iPhone, appuyez sur la touche (iPod) [iPod] sur la télécommande.**
   **(Indicateur de mode: vert)**
3. **Cet appareil lit votre iPod/iPhone automatiquement. Si vous n'entendez aucun son après 20 secondes, reconnectez votre iPod/iPhone sur le dock.**
   **(Avant de connecter votre iPod/iPhone au dock, assurez-vous que la lecture d'une vidéo n'est pas en cours.)**
4. **Vous pouvez parcourir et commander votre iPod/iPhone avec les touches spécialisées de commande de l'iPod de la zone du cercle gris de la télécommande.**

**Connexion de votre téléviseur**

Pour voir les image de l'iPod/iPhone sur un téléviseur, connectez-le en utilisant un câble vidéo composite.

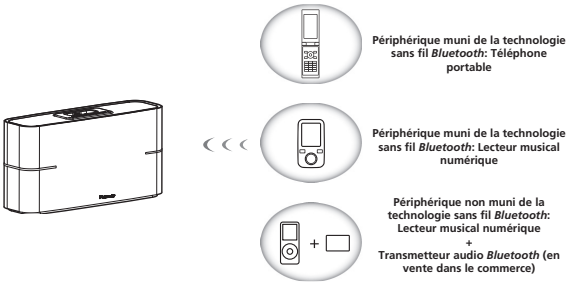
**Charge**

La charge de l'iPod/iPhone se produit chaque fois que l'iPod/iPhone est connecté à cet appareil. (Cette fonction est aussi prise en charge en mode de veille. Quand l'iPod/iPhone est en charge en mode de veille, l'indicateur vert clignote.)

**important**

Si cet appareil ne peut pas lire votre iPod/iPhone, réalisez les vérifications suivantes:

- Vérifiez si le iPod/iPhone est compatible avec cet appareil.
- Reconnectez l'iPod/iPhone à l'appareil. Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser votre iPod/iPhone.
- Vérifiez si le logiciel de l'iPod/iPhone est compatible avec cet appareil.




Ce produit vous permet d'écouter de la musique sans fil à partir d'un périphérique technologie sans fil *Bluetooth* (téléphone portable, lecture musical numérique, etc.).*1 Vous pouvez aussi écouter de la musique d'un périphérique non technologie sans fil *Bluetooth* en utilisant un émetteur audio *Bluetooth* en vente dans le commerce. Pour les détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil technologie sans fil *Bluetooth*.

**Remarque**

*1
- Le périphérique utilisant la technologie sans fil *Bluetooth* doit être compatible avec les profile A2DP.
- Pioneer ne garantie pas la connexion correcte ni le fonctionnement de cet appareil avec tous les périphérique utilisant la technologie sans fil *Bluetooth*.
- La marque de mot et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par PIONEER CORPORATION est faite sous licence. Les autres marques de commerce ou noms commerciaux sont la propriété de leur propriétaire respectif.

**Pairage de cet appareil et de l'appareil à technologie sans fil *Bluetooth***

Pour profiter de la musique à partir d'un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*, le pairage de cet appareil est nécessaire. Assurez-vous de réaliser le pairage la première fois que vous utilisez le système ou chaque fois que les données sont effacées.
Le "pairage" est l'étape essentielle pour enregistrer un périphérique muni de la technologie sans fil *Bluetooth* afin de permettre les communications *Bluetooth*. Pour en savoir plus, reportez-vous aussi au mode d'emploi de votre périphérique muni de la technologie sans fil *Bluetooth*.

- PLe pairage est nécessaire quand vous utilisez pour la première fois un appareil muni de la technologie sans fil *Bluetooth* et cet appareil.
- Pour autoriser la communication *Bluetooth*, le pairage doit être réalisé à la fois avec votre système et le périphérique muni de la technologie sans fil *Bluetooth*.

1. **Appuyez sur la touche [Bluetooth] sur la télécommande. (Indicateur de mode: vert) (Mode indicator : green)**
2. **Assurez-vous que le dock est vide.**
3. **Maintenez enfoncée la touche [PAIRING] sur la télécommande jusqu'à ce que vous entendiez deux "bips" consécutifs. Puis, l'indicateur bleu sur le panneau supérieur clignote rapidement et l'appareil entre en mode de pairage.**
4. **Mettez sous tension le périphérique muni de la technologie sans fil *Bluetooth* pour laquelle vous souhaitez réaliser le pairage, placez le périphérique à moins d'1 m (3,2 pieds) du système et placez le en mode de pairage.**

   Le pairage commence.

   • En cas d'entre le code PIN, utilisez "0000".

   ( Le code PIN "0000" seulement marche pour ce produit. )
5. **Quand le périphérique muni de la technologie sans fil *Bluetooth* est connecté, l'indicateur bleu sur le panneau supérieur s'arrête de clignoter et reste allumé.**
6. **Démarrez la lecture du contenu musical mémorisé sur le périphérique muni de la technologie sans fil *Bluetooth*.**

**Connectez le dernier périphérique muni de la technologie sans fil *Bluetooth* pour lequel le pairage a été réalisé**

La prochaine fois que l'appareil est mis sous tension en mode *Bluetooth*, il se connecte automatiquement à l'appareil qui a été connecté en dernier.

**Connexion d'un appareil *Bluetooth* apparié précédent**

1. **Si vous souhaitez connecter un autre appareil apparié à la place du dernier appareil apparié, assurez-vous que la connexion *Bluetooth* du dernier appareil est déconnectée. Puis, l'indicateur bleu sur le panneau supérieur clignote doucement et l'appareil passe du mode de veille en mode de connexion.**

   *Ou alors, il y a une autre façon de mettre l'appareil en mode de pairage.

2. **Mettez sous tension l'autre appareil apparié et sélectionnez cet appareil à partir de la liste des périphériques *Bluetooth*.**
3. **La connexion avec les autres périphériques a réussi et l'indicateur bleu arrête de clignoter et reste allumé.**

- La plage de fonctionnement de l'audio *Bluetooth* est de 10 m (32 pieds) maximum. (Mesuré en espace ouvert. Les murs et les structures peuvent affecter la plage du périphérique.)

**Précaution au sujet des ondes radio**

Cet appareil utilise une fréquence radio de 2,4 GHz, qui est une bande utilisée par les autres systèmes sans fil (voir la liste ci-dessous). Pour éviter le bruit ou l'interruption de la communication, n'utilisez pas cet appareil près de tels autres appareils, ou assurez-vous que ces périphériques sont hors tension pendant l'utilisation.

- Téléphone sans fil
- Télécopie sans fil
- Four à micro-ondes
- Périphérique réseau sans fil
- Appareil AV sans fil.
- Contrôleur sans fil pour console de jeu
- Assistant de santé à micro-ondes
- Certains moniteurs pour bébés

Autres appareils moins ordinaires qui peuvent fonctionner sur la même fréquence:

- Systèmes anti-vol
- Stations radio amateur (HAM)
- Systèmes de gestion d'entrepôts logistiques
- Systèmes de discrimination pour les véhicules ferroviaires ou d'urgence

**Remarque**

- Dans le cas où du bruit apparaît sur l'image de votre téléviseur, il est possible qu'un périphérique sans fil *Bluetooth* activé ou cet appareil (y compris les produits pris en charge par cet appareil) cause des interférences du signal avec le connecteur d'entrée d'antenne de votre téléviseur, platine vidéo, tuner satellite, etc Dans ce cas, augmentez la distance entre le connecteur d'entrée d'antenne et le périphérique sans fil *Bluetooth* activé ou cet appareil (y compris les produits pris en charge par cet appareil).

- S'il y a quelque chose qui bloque le chemin entre cet appareil (y compris les périphériques pris en charge par cet appareil) et le périphérique muni de la technologie sans fil *Bluetooth* (comme une porte en métal, mur en béton ou isolation contenant du papier d'aluminium), vous devrez peut-être modifier l'emplacement de votre système pour empêcher le bruit et les interruptions.



**Plage d'utilisation**

L'utilisation de cet appareil est limitée à une utilisation domestique. (La distance de transmission peut être réduite en fonction de l'environnement de communication.)
Dans les endroit suivant, des mauvaises conditions ou une impossibilité de recevoir les ondes radio peuvent entraîner une interruption ou un arrêt du son.

- Dans les constructions en béton armé ou en acier ou les bâtiments à structure métallique.
- Près d'un grand meuble en métal.
- Dans une foule ou près d'un immeuble ou d'un obstacle.
- Dans un endroit exposé à un champ magnétique, à de l'électricité statique ou des interférence d'ondes radio d'un appareil de communication radio utilisant la même bande de fréquence (2,4 GHz) que cet appareil, comme un appareil réseau sans fil 2,4 GHz ou un four à micro-ondes.
- Si vous habitez dans une zone résidentielle très peuplée (appartement, maison en ville, etc.) et que le four à micro-ondes de votre voisin est placé près de votre système, vous pouvez faire l'expérience d'interférence d'ondes radio. Si cela se produit, déplacez votre appareil dans un endroit différent. Quand les micro-ondes ne sont pas utilisées, il n'y a pas d'interférences radio.

**Réflexions des ondes radio**

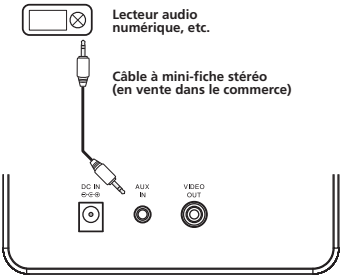
Les ondes radio reçues par cet appareil comprennent les ondes radio provenant directement de l'appareil muni de la technologie sans fil *Bluetooth* (onde directe) et les vagues venant de directions différentes en raison de la réflexion des murs, des meubles et des bâtiments (ondes réfléchies). Les ondes réfléchies (en raison des obstacles et des objets réfléchissants) produisent en outre une variété d'ondes réfléchies ainsi que des variations dans les conditions de réception selon les endroits. Si le son ne peut pas être reçu correctement en raison de ce phénomène, essayez de déplacer un peu l'emplacement de l'appareil muni de la technologie sans fil *Bluetooth*. Notez également que le son peut être interrompu en raison des ondes réfléchies quand une personne traverse ou s'approche de l'espace entre cet appareil et le périphérique muni de la technologie sans fil *Bluetooth*.

- Avant de faire ou de changer les connexions, mettez l'appareil hors tension et débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
- Lors de la lecture d'une musique avec le mode AUX, le volume de la musique varie en fonction du volume du lecteur musical. S'il y a une distorsion quand le volume est réglé au maximum, réduisez le volume du lecture musical pour éviter la distorsion.

## 1. Connexion d'appareils auxiliaires

Connectez la prise AUX IN du panneau arrière à l'appareil de lecture auxiliaire.

- Cette méthode peut être utilisée pour lire de la musique sur cet appareil à partir d'un iPod/iPhone qui ne prend pas en charge le dock.




**Le panneau arrière de cet appareil**

2. **Appuyez sur la touche (AUX) [AUX] sur la télécommande. (Indicateur de mode: orange)**
3. **Démarrez la lecture de l'appareil auxiliaire.**

## Guide de dépannage

**AVERTISSEMENT**

- Ne démontez jamais le boîtier de cet appareil.

On prend souvent une opération incorrecte pour un problème ou un mauvais fonctionnement. Si vous pensez qu'il y a un problème avec cet appareil, vérifiez les points ci-dessous. Parfois, le problème peut aussi venir d'un autre appareil. Inspectez les autres appareils et les prises électriques utilisées. Si le problème ne peut pas être corrigé même après la vérification des points ci-dessous, consultez votre centre de service autorisé Pioneer le plus proche ou votre revendeur pour une réparation.

- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement à cause d'effets extérieurs tels que de l'électricité statique, débranchez la fiche secteur de la prise murale et rebranchez-la pour rétablir les conditions de fonctionnement normales.

| Problème | Remède |
|---|---|
| L'appareil ne se met pas sous tension. | • Débranchez la fiche secteur de la prise murale et rebranchez-la. |
| L'appareil se met automatiquement en veille si aucune opération de l'utilisateur n'est effectuée. | • Quand aucun appareil n'est connecté au dock sélectionné ou à la prise AUX IN, et que c'est appareils ne fonctionne pas pendant 20 minutes ou plus après la sélection du mode respectif, l'appareil se met automatiquement hors tension. (Uniquement quand le mode APS (page 11) est en service (ON).) |
| Aucun son n'est sorti quand un mode est sélectionné. | • Assurez-vous que l'appareil est connecté correctement. |
| La télécommande ne fonctionne pas. | • Changez la pile.<br>• Utilisez-la à moins de 5 m et avec un angle de moins de 30° du capteur de télécommande sur le panneau avant.<br>• Retirez l'obstacle ou changez de position.<br>• Évitez d'exposez le capteur de télécommande du panneau avant directement à la lumière. |
| Impossible de commander l'iPod/iPhone. | • Assurez-vous que l'iPod/iPhone est connecté correctement.<br>• Si l'iPod/iPhone se déconnecte, essayez de réinitialiser l'iPod/iPhone, puis de le reconnecter à l'appareil. |

| Problème | Remède |
|---|---|
| Un appareil muni d'e la technologie sans fil *Bluetooth* ne peut pas être connecté ni commandé. Le son de l'appareil muni de la technologie sans fil *Bluetooth* n'émet pas ou le son est interrompu. | • Vérifiez qu'aucun objet émettant des ondes électromagnétique dans la bande 2,4 GHz (four à micro-ondes, appareil réseau sans fil ou appareil muni de la technologie sans fil *Bluetooth*) est près de l'appareil. Si un tel objet est près de l'appareil, éloigné l'appareil de lui. Ou alors, arrêtez d'utiliser l'objet émettant les ondes électromagnétiques.<br>• Vérifiez que l'appareil muni de la technologie sans fil *Bluetooth* n'est pas trop loin de l'appareil et qu'il n'y a pas d'obstacle entre l'appareil muni de la technologie sans fil *Bluetooth* et cet appareil. Placez l'appareil muni de la technologie sans fil *Bluetooth* et cet appareil de façon que la distance entre eux soit inférieure à 10 m* et qu'aucun obstacle ne se trouve entre eux.<br>• L'appareil muni de la technologie sans fil *Bluetooth* n'est peut-être pas réglé sur un mode de communication prenant en charge la technologie sans fil *Bluetooth*.<br>Vérifiez le réglage de l'appareil muni de la technologie sans fil *Bluetooth*.<br>• Vérifiez si le pairage est correct. Le réglage du pairage a été supprimé de cet appareil ou de l'appareil muni de la technologie sans fil *Bluetooth*. Refaites le pairage.<br>• Vérifiez si le profile est correct. Utilisez un appareil muni de la technologie sans fil *Bluetooth* prend en charge le profile A2DP. |

* La distance de transmission en ligne droite est une estimation. La distance actuelle des transmission peut différer en fonction des conditions de l'environnement.

## Précautions d'utilisation

**Lors du déplacement de cet appareil**

Lors du déplacement de cet appareil, assurez-vous de vérifier d'abord qu'il est déconnecté de l'iPod/iPhone. Puis appuyez sur la touche ⏻ **[STANDBY/ON]** et débranchez le cordon d'alimentation.
Il y a des risques de dommage quand un autre appareil est connecté au dock ou à la prise **AUX IN**.

**Emplacement d'installation**

- Choisissez un emplacement stable près du téléviseur utilisé avec cet appareil.
- Ne placez pas cet appareil sur un téléviseur ou un moniteur couleur. De plus, installez-le à l'écart des platines à cassette ou d'autres appareils affectées par les forces magnétiques.

**Évitez les emplacements suivants.**

- Les endroits exposées directement au soleil.
- Les endroits humides ou mal ventilés
- Les endroits très chauds
- Les endroits exposés aux vibrations
- Les endroits où il y a trop de poussière ou de fumée de cigarette
- Les endroits exposés à la suie, à la vapeur ou à la chaleur (cuisines, etc.)

**Ne déposez aucun objet sur l'appareil**

Ne posez rien sur le dessus de cet appareil.
**Ne bouchez pas les orifices de ventilation.**

N'utilisez pas cet appareil sur une couverture, un lit, un canapé,etc. ou quand il est enveloppé dans un tissu, etc. Cela empêchera la chaleur de se disperser et cela pourrait entraîner des dommages.

**Ne l'exposez pas à la chaleur.**

Ne placez pas cet appareil sur un amplificateur ou un autre appareil qui génère de la chaleur. Lors d'un montage sur bâti, placez-le sur l'étagère se trouvant sous l'amplificateur pour éviter la chaleur dégagée par l'amplificateur ou les autres appareils audio.

- Mettez cet appareil hors tension quand vous ne l'utilisez pas.
- En fonction des conditions du signal, des bandes peuvent apparaître sur un écran de télévision et du bruit peut perturber le son de la radio lorsque l'alimentation de l'appareil est allumé. Si cela se produit, mettez cet appareil hors tension.

**Nettoyage de cet appareil**

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur murale lors du nettoyage de cet appareil.
- Essuyez cet appareil avec un chiffon doux. Pour les saletés tenace, appliquer un détergent neutre dilué dans 5 à 6 parties d'eau sur un chiffon doux, essorez-le soigneusement, essuyez les saletés, puis essuyez avec un chiffon doux et sec.
- L'alcool, les diluants, le benzène, les insecticides, etc, peuvent entraîner un écaillement de l'impression ou de la peinture. De plus, laisser des produits en caoutchouc ou en vinyle en contact avec l'appareil pendant longtemps pourrait ternir le boîtier.
- Lorsque vous utilisez des lingettes imprégnés de produits chimiques, etc, lisez attentivement les précautions fournies avec les lingettes.

## À propos de l'iPod/iPhone




iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans les autres pays.

"Made for iPod" et "Made for iPhone" signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod ou un iPhone, respectivement, et qu'il a été certifié par les concepteur de respecter les standards de performance d'Apple. Apple ne peut être tenu responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou sa compatibilité avec les standards de sécurité et réglementaires. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances sans fil.

## Spécifications

- **Section de l'amplificateur**

Puissance de sortie (RMS)

Avant gauche/droite. . . . . 15 W + 15 W (RMS, 1 kHz, 10 %, D.H.T., 6 Ω)

**Puissance de sortie moyenne continue de 5+5 watts*, min., à 8 ohms, 1 kHz avec moins de 5 % de distorsion harmonique totale.**

** Mesurée conformément à la Règlementation commerciale de la Commission fédérale du commerce relative aux déclarations de puissances de sortie pour les amplificateurs*

- **Section des enceintes**

Système . . . . . Système 1 voie

Enceintes:

Haute fidélité. . . . . cône de 7,7cm (3 po.)

Plage de fréquences . . . . . 65 Hz à 20 kHz

- **Divers**

iPod . . . . . .5V, 1A

Alimentation

. . . . . CA 100 V à 240 V, 50 Hz/60 Hz

CC 18 V, 1,5 A

Consommation . . . . . 27 W

En veille . . . . . 0,45 W

Dimensions

. . . . . 334 mm (L) x 171 mm (H) x 100 mm (P)

. . . 13 5/32 po. (L) x 6 3/4 po. (H) x 3 15/16 po. (P)

Poids (sans l'emballage et l'adaptateur CA)

. . . . . .2,3 kg (5,1 livres)

- **Accessoires**

Télécommande . . . . . 1
Adaptateur CA . . . . . 1
Pied en caoutchouc . . . . . 4
Carte de garantie . . . . . 1
Mode d'emploi (ce document)

**Remarque**

- Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis à fin d'amélioration.

# IMPORTANTE



La luz intermitente con el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar el usuario de la presencia de "voltaje peligrosa" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.

**CAUTION**
**RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN**

**ATENCIÓN:**
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS. LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.



El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar el usuário de la presencia de importantes instrucciones sobre el funcionamiento y la manutención en la libreta que acompaña el aparato.

**D3-4-2-1-1_A1_Es**

**ADVERTENCIA**
Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

**D3-4-2-1-3_A1_Es**

**ADVERTENCIA**
*Antes de enchufar el aparato a la corriente, lea la sección siguiente con mucha atención.*
**La tensión de la red eléctrica es distinta según el país o región. Asegúrese de que la tensión de la alimentación de la localidad donde se proponga utilizar este aparato corresponda a la tensión necesaria (es decir, 230 V ó 120 V) indicada en la etiqueta del adaptador de CA.**

**D3-4-2-1-4*_A1_Es**

**ADVERTENCIA**
Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

**D3-4-2-1-7a_A1_Es**

**PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN**
Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 15 cm encima, 10 cm detrás, y 10 cm en cada lado).

**ADVERTENCIA**
Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

**D3-4-2-1-7b*_A1_Es**

**ADVERTENCIA**
Guarde las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños y bebés. En caso de ingestión accidental, acuda de inmediato al médico.

**Entorno de funcionamiento**
+5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

**D3-4-2-1-7c*_A1_Es**

Si la clavija del cable de alimentación de CA de este aparato no se adapta a la toma de corriente de CA que usted desea utilizar, deberá cambiar la clavija por otra que se adapte apropiadamente. El reemplazo y montaje de una clavija del cable de alimentación de CA sólo deberá realizarlos personal de servicio técnico cualificado. Si se enchufa la clavija cortada a una toma de corriente de CA, puede causar fuertes descargas eléctricas. Asegúrese de que se tira de la forma apropiada después de haberla extraído.
El aparato deberá desconectarse desenchufando la clavija de la alimentación de la toma de corriente cuando no se proponga utilizarlo durante mucho tiempo (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

**D3-4-2-2-1a_A1_Es**

**PRECAUCIÓN**
El interruptor de la alimentación ⏻ **STANDBY**/**ON** de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el enchufe de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el enchufe de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el enchufe de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el enchufe de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo de forma continua (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

**D3-4-2-2-2a*_A1_Es**

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera averia debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

**K041_A1_Es**

**PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN**

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano, o a su distribuidor.

**S002*_A1_Es**

**PRECAUCIONES relativas al adaptador de CA**

- Asegúrese de sujetar el adaptador de CA cuando lo desenchufe de la toma de corriente. Si tira del cable de alimentación, el adaptador podría resultar dañado y como consecuencia podría producirse un incendio y/o una descarga eléctrica.
- No intente enchufar ni desenchufar el adaptador de CA con las manos húmedas. Podría producirse una descarga eléctrica.
- No inserte el cable de alimentación del adaptador de CA en una toma de corriente en la que la conexión esté suelta, pese a poder insertar las clavijas completamente.
- Podrían generarse altas temperaturas y provocar un incendio.
  Para cambiar la toma de corriente póngase en contacto con el distribuidor o con un electricista.

**Mantenga el adaptador de CA fuera del alcance de los niños.**

El cable del adaptador de CA podría enrollarse alrededor del cuello accidentalmente y provocar asfixia.

**Precaución con las ondas de radio**

Esta unidad emplea una frecuencia de onda de radio de 2,4 GHz, frecuencia que también utilizan otros sistemas inalámbricos como hornos microondas, teléfonos inalámbricos, etc. En el caso de que aparezca ruido en la imagen de su televisor, existe la posibilidad de que esta unidad (o los productos compatibles con ella) estén causando interferencias en la señal con el conector de entrada de la antena de su televisión, vídeo, sintonizador satélite, etc. Si esto ocurre, aumente la distancia de separación entre el conector de entrada de la antena y esta unidad (y los productos compatibles con ella).

- Pioneer no es responsable del mal funcionamiento de los productos compatibles con Pioneer por motivos de mal funcionamiento o errores de comunicación relacionados con su conexión de red y/o el equipo que haya conectado. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet o con el fabricante del dispositivo de red.
- Para utilizar Internet es necesario firmar un contrato independiente con un proveedor de servicios de Internet o realizar el pago correspondiente.

Español

**[Para los usuarios europeos]**

## Información para los usuarios en la recogida y tratamiento de los equipos al final de su vida y de las pilas y baterías usadas.

Símbolo para equipos



Símbolo para pilas y baterías





Pb

Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o en los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida, las pilas y baterías no deben mezclarse con los residuos generales de su hogar.

Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclado de los productos viejos y las pilas usadas, por favor depositelos en los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Mediante el tratamiento correctamente de estos productos y pilas, ayudará a preservar los recursos y prevenir cualquier efecto negativo en la salud humana y el medio-ambiente que podría surgir por una inadecuada manipulación de los desperdicios.

Para más información sobre recogida y reciclado de los productos viejos, pilas y baterías, por favor contacte con su municipio, sobre localización de los puntos limpios o diríjase al punto de venta donde compró los productos.

**Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.**

**Para países fuera de la Unión europea:**

Si desea eliminar estos artículos, por favor contactar con las autoridades locales o el distribuidor y pida por el método correcto de tratamiento.

**K058a_A1_Es**

**[Para los usuarios europeos]**

Registre su producto en **http://www.pioneer.es** (o en **http://www.pioneer.eu**)
Descubra los beneficios de registrarse on-line:

# Índice

**Antes de comenzar** ..... **6**

Contenido de la caja
Antes de utilizar el mando a distancia
Conexión de la alimentación de CC

**Funciones y nombres de los componentes** ..... **8**

Mando a distancia
Panel superior
Panel posterior

**Primeros pasos** ..... **11**

Encendido
Modo APS

**Reproducción con iPod/iPhone** ..... **12**

**Reproducción de audio mediante *Bluetooth*** ..... **14**

**Otras conexiones** ..... **18**

**Información adicional** ..... **19**

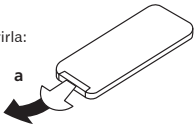
Solución de problemas
Precauciones de uso
Acerca del iPod/iPhone
Especificaciones

* No se incluirán notificaciones adicionales en este manual en caso de que se produzcan modificaciones en el diseño del producto.
* Gracias por adquirir un producto Pioneer. Lea las instrucciones de funcionamiento antes de utilizarlo por primera vez para hacerlo de forma correcta. Guarde estas instrucciones de funcionamiento para usarlas como referencia en el futuro.

## 1. Contenido de la caja

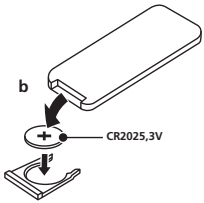
Asegúrese de que la caja contiene los siguientes elementos al abrirla:

- Adaptador de CA × 1
- Mando a distancia × 1
- Pie de goma × 4
- Tarjeta de garantía × 1
- Instrucciones de funcionamiento (este manual)




## 2. Antes de utilizar el mando a distancia

- Extraiga la lámina de protección tal y como se muestra en la ilustración (a) antes de utilizarlo por primera vez.
- Para sustituir la pila, abra el portapilas en la dirección que se muestra en la ilustración (b).




**⚠ ADVERTENCIA**

- No utilice ni guarde las pilas bajo la luz solar directa ni en otros lugares excesivamente cálidos, como el interior de un vehículo o cerca de una estufa. Esto puede provocar que las pilas goteen, se sobrecalienten, exploten o se incendien. Además, puede reducir la vida útil o el rendimiento de las pilas.

**⚠ PRECAUCIÓN**

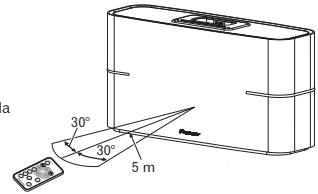
- No utilice pilas que no sean las que se especifican en este manual.
- Al colocar la pila en el mando a distancia, hágalo con la configuración correcta, tal y como indican las marcas de polaridad ( ⊕ y ⊖ ).
- No caliente, desmonte, ni arroje las pilas al fuego o al agua.
- Las pilas pueden tener voltajes distintos aunque su apariencia sea muy similar.
- Para evitar que se produzcan fugas de fluido de la pila, extráigala si no va a utilizar el mando a distancia durante un largo periodo de tiempo (un mes o más). Si se producen una fuga, limpie el interior de la carcasa con cuidado e inserte una pila nueva. Si el líquido del interior de la pila entra en contacto con su piel, lávese con abundantes cantidades de agua.
- Para deshacerse de las pilas, cumpla la normativa gubernamental o las normas de las instituciones públicas medioambientales pertinentes vigentes en su país / región.
- Si coloca la pila incorrectamente existe el riesgo de que se produzca una explosión. Sustitúyala únicamente por otra del mismo tipo o de un tipo equivalente al recomendado por el fabricante.
- Deshágase de las pilas usadas inmediatamente después de cambiarlas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.
- En caso de ingestión, póngase en contacto con su médico inmediatamente.
- Las pilas de litio pueden provocar incendios o quemaduras químicas si no se emplean correctamente. No las desmonte, las exponga a temperaturas superiores a 100 °C ni las incinere.

**Utilización del mando a distancia**

El mando a distancia tiene un alcance de unos 5 m en un ángulo de unos 30° desde el sensor remoto.

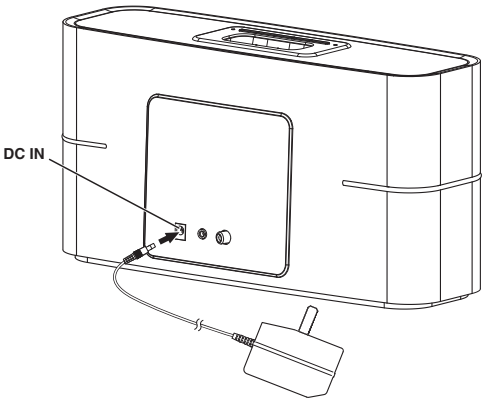
Cuando utilice el mando a distancia, tenga en cuenta lo siguiente:

- Asegúrese de que no haya obstáculos entre el mando a distancia y el sensor de mando a distancia de la unidad.
- El funcionamiento del mando a distancia puede no ser fiable si la luz solar o la luz fluorescente inciden en el sensor remoto de la unidad.
- Los mandos de otros dispositivos diferentes pueden interferir entre sí.
  Evite utilizar mandos a distancia de otros equipos situados cerca de esta unidad.
- Si percibe un fallo en el alcance de funcionamiento del mando a distancia, cambie las pilas.

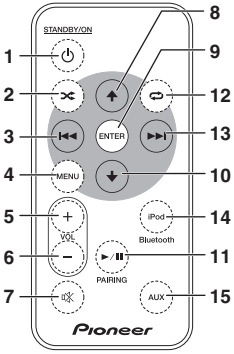



## 3. Conexión de la alimentación de CC

- Conecte el enchufe de CC del adaptador de CA a la toma DC IN situada en el panel posterior. A continuación, conecte el enchufe en el otro extremo de la toma de corriente.
- Utilice únicamente el adaptador de CA incluido en la caja, no utilice un adaptador de corriente de otras características.



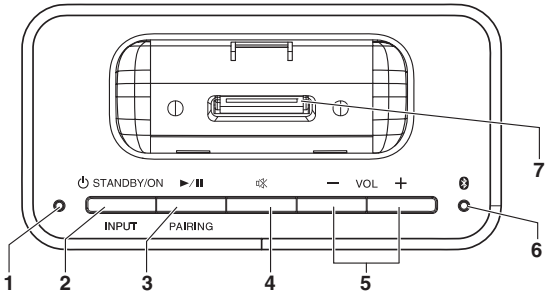
## Mando a distancia




1. **STANDBY/ON**
   Cambia la unidad entre modo de espera y encendido.
2. **Reproducción aleatoria**
   Reproducción aleatoria de las pistas de audio.
3. **Retroceso rápido / Pista anterior**
   - Mantener pulsado para retroceder rápidamente por la pista actual.
   - Retrocede hasta el comienzo de la pista o hasta la pista anterior.
4. **MENU**
   Accede al menú del iPod/iPhone.
5. **VOL +**
   Sube el volumen.
6. **VOL –**
   Baja el volumen.
7. **Silencio**
   Silencia la unidad o restablece el sonido.
8. **Arriba**
   Navega en sentido ascendente para seleccionar un elemento en el menú de iPod/iPhone.
9. **ENTER**
   Confirma la selección en el menú del iPod/iPhone.
10. **Abajo**
    Navega en sentido descendente para seleccionar un elemento en el menú del iPod/iPhone.
11. **Reproducción / Pausa**
    - Inicia/pausa/reanuda la reproducción.

    **PAIRING**
    - Mantenga pulsado el botón para iniciar la sincronización con un dispositivo *Bluetooth*.
12. **Repetición**
    Repite una sola pista o todas.
13. **Avance rápido / Pista siguiente**
    - Mantener pulsado para avanzar rápidamente por la pista actual.
    - Pasa a la siguiente pista.
14. **iPod Bluetooth**
    Cambia al modo iPod *Bluetooth*.
15. **AUX**
    Cambia a modo AUX.

## Panel superior



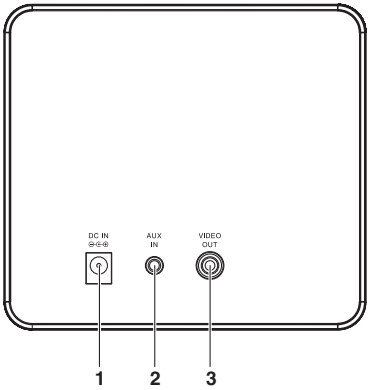

1. **Indicador de MODO**
   - Se ilumina en color verde cuando la unidad está en modo iPod *Bluetooth*.
   - Se ilumina en color naranja cuando la unidad está en modo AUX.
   - En el modo de espera, se ilumina en color rojo durante 3 segundos cuando el modo APS[*1] está desactivado.
   - En el modo de espera, se ilumina en color verde durante 3 segundos cuando el modo APS está activado.
2. **STANDBY/ON**
   - Cambia la unidad entre modo de espera y encendido.
     Mantenga el botón pulsado para cambiar al modo de espera.

   **INPUT**
   - Cambia entre el modo iPod *Bluetooth* y el modo AUX.
3. **Reproducción / Pausa**
   - Inicia/pausa/reanuda la reproducción.

   **PAIRING**
   - Mantenga pulsado el botón para iniciar la sincronización con un dispositivo *Bluetooth*.
4. **Silencio**
   - Silencia la unidad o restablece el sonido.
     ※ Cuando el sonido está silenciado el indicador MODE parpadea.
   - En el modo de espera, mantenga pulsado el botón para activar y desactivar APS.
5. **VOL + / –**
   - Ajuste del volumen de escucha.
     ※ El ajuste de escucha de volumen oscila entre el 0 y el 30. Sin embargo, la unidad no cuenta con una pantalla que indique de forma visual el nivel de volumen (ajuste predeterminado: 10).
6. **Indicador de Bluetooth**
   - Se ilumina en color azul cuando hay un dispositivo *Bluetooth* conectado.
   - Parpadea mientras está a la espera de la conexión de un dispositivo *Bluetooth*.
   - Cuando la unidad se está sincronizando por medio de la conexión *Bluetooth*, el indicador parpadea rápidamente.
7. **Base de control para iPod/iPhone**
   Conecte el iPod/iPhone.

[*1] Consulte la página 11 para obtener información sobre APS.

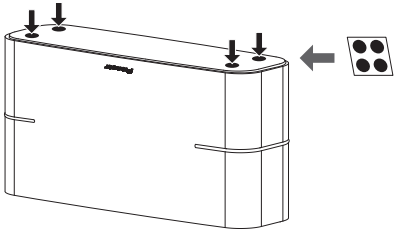
## Panel posterior




1. **Toma DC IN**
   Conecte el adaptador de CA.
2. **Toma AUX IN**
   Conecte componentes auxiliares.
3. **Toma VIDEO OUT**

**Colocación de las patas de goma**

Coloque las patas de goma en la superficie inferior de la unidad.



## Encendido

**Pulse el botón ⏻ [STANDBY/ON] button. El indicador se encenderá.**
La unidad cambia al último modo seleccionado.

## Modo APS

- Tras 20 minutos de inactividad, esta unidad cambia automáticamente al modo de espera.
- 5 minutos antes de cambiar automáticamente al modo de espera, el indicador empieza a parpadear.



**Cómo desactivar el modo APS**

- Mantenga pulsado el botón ✲ **[Silencio]** para desactivar el modo APS en el modo de espera, y el indicador se iluminará en color rojo durante 3 segundos.
- Si el modo APS se vuelve a encender, mantenga pulsado el botón ✲ **[Silencio]** en el modo de espera y el indicador se iluminará en color verde durante aproximadamente 3 segundos.

**Nota**

- Cuando se reproduce a un volumen bajo, puede que la unidad cambie a modo de espera automáticamente.
  Suba el volumen o desactive el modo APS.

Solo con conectar su iPod/iPhone a esta unidad, podrá disfrutar del sonido de alta calidad de su iPod/iPhone. Esta unidad también se puede conectar a un televisor para poder ver imágenes de su iPod/iPhone.
La reproducción y el ajuste del nivel del volumen para la música y las imágenes del iPod/iPhone se puede controlar desde esta unidad o desde el mismo iPod/iPhone.

**Modelos de iPod/iPhone compatibles**

Los modelos de iPod/iPhone compatibles con esta unidad son los siguientes.[*1]

| iPod/iPhone | Audio | Control | Vídeo |
|---|---|---|---|
| **iPhone 4/4S** | ✓ | ✓ | ✓ |
| **iPhone 3G/3GS** | ✓ | ✓ | ✓ |
| **iPod touch 2/3/4G** | ✓ | ✓ | ✓ |
| **iPod nano 3/4/5/6G** | ✓ | ✓ | ✓[*2] |
| **iPod classic** | ✓ | ✓ | ✓ |

[*2] El iPod nano 6G no puede reproducir vídeo, pero puede reproducir presentaciones.

- Este sistema se ha desarrollado y probado para la versión de software de iPod/iPhone indicada en el sitio web de Pioneer.
  (http://pioneer.jp/homeav/support/ios/na/)
  (http://pioneer.jp/homeav/support/ios/eu/)
- Si instala versiones de software en su iPod/iPhone diferentes a las especificadas en el sitio web de Pioneer puede que no sean compatibles con este sistema.
- Si desea utilizar un iPod/iPhone no compatible con esta unidad, puede utilizar un cable, que encontrará a la venta, para conectar el iPod/iPhone a la toma AUX IN de esta unidad.

**Nota**

[*1]
- Pioneer no garantiza que esta unidad reproduzca contenido almacenado en modelos de iPod/iPhone distintos a los especificados.
- Dependiendo del modelo o de la versión del software, es posible que algunas funciones estén restringidas.
- iPod/iPhone tiene licencia para reproducir material sin derechos de autor o material cuya reproducción esté legalmente permitida.
- Algunas funciones, como el ecualizador, no se pueden controlar con esta unidad, por lo que recomendamos desactivar el ecualizador antes de realizar la conexión.
- Pioneer no acepta ninguna responsabilidad, bajo ninguna circunstancia, por las pérdidas directas o indirectas debidas a inconveniencias o pérdidas de materiales grabados causadas por fallos en el iPod/iPhone.
- Para obtener instrucciones detalladas sobre el uso del iPod/iPhone, consulte el manual que acompaña al iPod/iPhone.

**PRECAUCIÓN**

- Cuando el iPod/iPhone esté conectado a esta unidad y desee controlarlo directamente, mantenga el iPod/iPhone en posición estable con la otra mano para evitar fallos de funcionamiento causados por una conexión incorrecta.
- Con esta unidad no se suministra ningún adaptador de base de control universal para iPod/iPhone.

1. **Conecte su iPod/iPhone a la base de control.**
2. **Para reproducir el contenido de un iPod/iPhone, pulse el botón (iPod) [iPod] del mando a distancia. (Color del indicador: verde)**
3. **La unidad reproducirá el contenido de su iPod/iPhone automáticamente. Si no percibe ningún sonido transcurridos 20 segundos, vuelva a conectar el iPod/iPhone a la base de control. (Antes de conectar el iPod/iPhone a la base de control, asegúrese de que no está reproduciendo un vídeo).**
4. **Puede explorar y controlar su iPod/iPhone con los botones de control específicos para el iPod que se encuentran dentro del círculo gris del mando a distancia.**



**Conexión a un televisor**

Para ver las imágenes del iPod/iPhone en un televisor, conéctelo empleando un cable de vídeo compuesto.

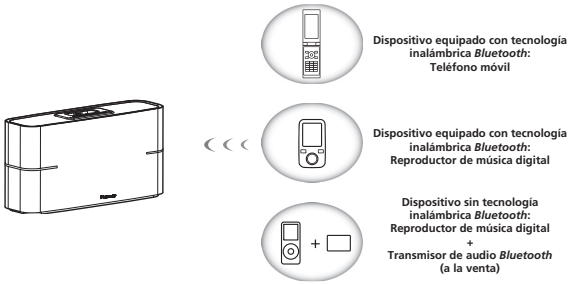
**Carga**

El iPod/iPhone se carga siempre que se conecta a esta unidad (esta función también está disponible en el modo de espera. Cuando el iPod/iPhone se está cargando en el modo de espera, el indicador verde parpadea).

**importante**

Si la unidad no puede reproducir su iPod/iPhone, lleve a cabo las siguientes comprobaciones para solucionar el problema:

- Compruebe si el iPod/iPhone es compatible con esta unidad.
- Vuelva a conectar el iPod/iPhone a la unidad. Si esto no funciona, pruebe reinicializando su iPod/iPhone.
- Compruebe si el software del iPod/iPhone es compatible con esta unidad.




Este producto le permite disfrutar de su música de forma inalámbrica desde un dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* (teléfono móvil, reproductor de música digital, etc.).[*1] También puede disfrutar de su música desde un dispositivo no equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* utilizando un transmisor de audio *Bluetooth* que podrá encontrar a la venta. Si desea obtener información detallada, consulte el manual del usuario del dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

[*1]

**Nota**

- El dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* debe ser compatible con perfiles A2DP.
- Pioneer no garantiza que la conexión se realice correctamente ni que esta unidad funcione con cualquier dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.
- La marca literal y los logotipos *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por PIONEER CORPORATION se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

**Sincronización de la unidad y de un dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth***

Para disfrutar de un dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* deberá sincronizarlo con este producto. Asegúrese de llevar a cabo el proceso de sincronización la primera vez que utilice el sistema o siempre que se eliminen los datos de sincronización. La “sincronización” es el paso necesario para registrar el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* y habilitar las comunicaciones mediante *Bluetooth*. Si desea obtener más información, consulte, también, las instrucciones de funcionamiento del dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

- PLa sincronización es indispensable cuando utiliza por primera vez un dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* y esta unidad.

- Para habilitar las comunicaciones mediante *Bluetooth*, debe llevar a cabo la sincronización tanto con el sistema como con el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

1. **Pulse el botón (iPod) [Bluetooth] del mando a distancia. (Color del indicador: verde)**
2. **Asegúrese de que la base de control esté vacía.**
3. **Mantenga pulsado el botón (►II) [PAIRING] del mando a distancia hasta que oiga dos pitidos consecutivos. A continuación, el indicador se iluminará en color azul y parpadeará rápidamente, y la unidad pasará al modo de sincronización.**
4. **Encienda el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* con el que desea sincronizar la unidad, coloque el dispositivo a 1 m del sistema y active el modo de sincronización del dispositivo.**
   Comienza la sincronización.
   - En caso de tener que introducir un código PIN, utilice “0000”. ( con este producto solo funciona el código PIN “0000”. )
5. **Al conectar el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*, el indicador azul del panel superior dejará de parpadear y se quedará fijo.**
6. **Empiece a reproducir el contenido musical almacenado en el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.**

**Conexión del último dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* sincronizado**

La próxima vez que se active el modo *Bluetooth* de la unidad, esta se conectará automáticamente con el equipo del último dispositivo conectado previamente.

**Conexión de los dispositivos *Bluetooth* sincronizados previamente**

1. **Si desea conectar otro dispositivo sincronizado en lugar del último dispositivo que sincronizó, asegúrese de desconectar la conexión *Bluetooth* del último dispositivo sincronizado. A continuación, el indicador se iluminará en color azul y parpadeará lentamente, y la unidad pasará al modo de espera de conexión.**
   *Como alternativa, existe otro método para activar el modo sincronización en la unidad.
2. **Encienda otro dispositivo sincronizado y seleccione esta unidad en la lista de conexiones *Bluetooth* del dispositivo.**
3. **La conexión con otros dispositivos se ha realizado con éxito. El indicador azul dejará de parpadear y se quedará fijo.**

- El alcance de funcionamiento del audio *Bluetooth* es de hasta 10 m (distancias calculadas en un espacio abierto. Las paredes y otras estructuras pueden afectar al alcance del dispositivo).

**Precaución con las ondas de radio**

Esta unidad emplea una frecuencia de onda de radio de 2,4 GHz, frecuencia que también utilizan otros sistemas (consulte la siguiente lista). Para evitar la presencia de ruidos o interrupciones en la comunicación, no coloque la unidad cerca de tales dispositivos, o asegúrese de que esos dispositivos están apagados mientras utiliza esta unidad.

- Teléfonos inalámbricos
- Faxes inalámbricos
- Hornos microondas
- Dispositivos con LAN inalámbrica
- Equipo de AV inalámbrico
- Mandos de videoconsola inalámbricos
- Equipos médicos por microondas
- Algunos vigilabebés

Otros equipos menos comunes que puedan utilizar la misma frecuencia:

- Sistemas antirrobo
- Emisoras de radioaficionados (HAM)
- Sistemas de gestión logística de almacenes
- Sistemas de discriminación para trenes y vehículos de emergencia

**Nota**

- En el caso de que aparezca ruido en la imagen de su televisor, existe la posibilidad de que un dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* o esta unidad (o los productos compatibles con la misma) estén causando interferencias en la señal con el conector de entrada de la antena de su televisor, vídeo, sintonizador satélite, etc. Si esto ocurre, aumente la distancia de separación entre el conector de entrada de la antena y el dispositivo con tecnología *Bluetooth* o esta unidad (incluidos los productos compatibles con la misma).
- Si algún objeto está obstaculizando la línea de visión entre esta unidad (o los dispositivos compatibles con la misma) y el dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* (como por ejemplo una puerta de metal, un muro de hormigón o un sistema de aislamiento con papel de aluminio), tendrá que cambiar el sistema de lugar para evitar la aparición de ruidos en la señal y de interrupciones.

**Alcance de funcionamiento**

Esta unidad está diseñada para un uso doméstico (es posible que las distancias de transmisión se reduzcan en función de los entornos de comunicación).

En los siguientes lugares, la mala calidad de las ondas de radio o la incapacidad para recibirlas puede provocar que el sonido se interrumpa o se corte:

- En edificios de hormigón reforzado o en edificios con estructura de hierro o acero.
- En las proximidades de estructuras metálicas de gran tamaño.
- En una zona en la que se congrega una multitud de personas o cercas de edificios u obstáculos.
- En un lugar expuesto a campos magnéticos, electricidad estática o interferencias de ondas de radio generadas por equipos de radiocomunicaciones que utilicen la misma banda de frecuencia (2,4 GHz) que esta unidad, tales como dispositivos con LAN inalámbrica de 2,4 GHz o microondas.
- Si vive en una zona residencial con una alta densidad de población (apartamentos, casas adosadas, etc.) y el microondas de su vecino está colocado cerca de su sistema, puede experimentar interferencias de ondas de radio. Si esto ocurre, cambie su unidad de sitio. Cuando el microondas no esté funcionando, no experimentará interferencias de ondas de radio.

**Reflejo de las ondas de radio**

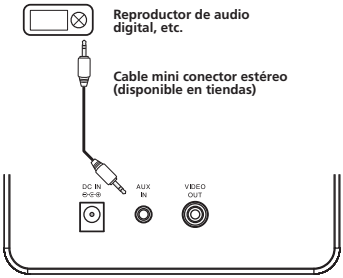
Las ondas de radio que recibe esta unidad incluyen las ondas de radio que provienen directamente del dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* (onda directa) y las ondas procedentes de varias direcciones, debido a las ondas que se reflejan en las paredes, los muebles y los edificios. Las ondas reflejadas (por obstáculos y objetos reflectores) producen, además, una variedad de ondas reflejadas y una variación en las condiciones de recepción dependiendo de la ubicación. Si el sonido no se puede recibir correctamente debido a este fenómeno, trate de cambiar de lugar el dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Además, debe tener en cuenta que es posible que se interrumpa el sonido debido a las ondas reflejadas cuando una persona cruza o se acerca al espacio de separación entre la unidad y el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

- Antes de realizar o cambiar conexiones, apague la unidad y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Al reproducir música en modo AUX, el volumen de la música puede variar en función del volumen del reproductor de música. Si el sonido está distorsionado cuando el volumen está al máximo, baje el volumen del reproductor de música.

## 1. Conexión de componentes auxiliares

Conecte su componente de reproducción auxiliar al conector AUX IN del panel posterior.

- También puede utilizar este método para reproducir música en esta unidad desde un iPod/iPhone no compatible con la base de control.




**Panel posterior de la unidad**

**2. Pulse el botón (AUX) [AUX] del mando a distancia. (Color del indicador: naranja)**

**3. Inicie la reproducción del componente auxiliar.**

## Solución de problemas

**⚠ ADVERTENCIA**

- No retire nunca la carcasa de este aparato.

A menudo, se confunde un funcionamiento incorrecto con problemas o fallos de funcionamiento. Si piensa que la unidad presenta un fallo de funcionamiento, compruebe los puntos siguientes. Algunas veces el problema puede residir en otro componente. Revise los demás componentes y los aparatos eléctricos que utilice. Si el problema persiste tras haber comprobado todos los puntos que aparecen a continuación, póngase en contacto con su centro de servicio autorizado por Pioneer más cercano o con su proveedor para que lleve a cabo los trabajos de reparación pertinentes.

- Si la unidad no funciona con normalidad debido a factores externos tales como la electricidad estática, desenchufe el cable de alimentación de la toma y vuelva a enchufarlo para restablecer las condiciones normales de funcionamiento.



| Problema | Solución |
|---|---|
| La unidad no se enciende. | • Desenchufe el cable de alimentación de la toma y enchúfelo de nuevo. |
| La unidad cambia automáticamente al modo de espera sin que el usuario haga nada. | • Cuando no se ha conectado ningún dispositivo a la base de control o al conector AUX IN, según se hubiera seleccionado, y la unidad no se utiliza durante 20 minutos o más después de haber seleccionado el modo, la unidad se apagará automáticamente (únicamente cuando el modo APS (página 11) está encendido). |
| Al seleccionar un modo, no se oye nada. | • Asegúrese de que el componente esté conectado correctamente. |
| El mando a distancia no funciona. | • Cambie la pila.<br>• Utilícelo a una distancia máxima de 5 m, con un ángulo de 30° con respecto al sensor remoto del panel frontal.<br>• Retire el obstáculo o utilícelo desde otro lugar.<br>• Evite exponer el sensor remoto del panel frontal a la luz directa. |
| No es posible controlar el iPod/iPhone. | • Asegúrese de que el iPod/iPhone esté conectado correctamente.<br>• Si el iPod/iPhone no responde, reinicie el iPod/iPhone y vuelva a conectarlo a la unidad. |

| Problema | Solución |
|---|---|
| El dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* no funciona o no se puede conectar. El dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* no emite ningún sonido o el sonido se interrumpe. | • Compruebe que no haya ningún objeto que emita ondas electromagnéticas en la banda de 2,4 GHz (microondas, dispositivo de LAN inalámbrica o aparatos con tecnología inalámbrica *Bluetooth*) cerca de la unidad. Si hay algún objeto de esas características cerca de la unidad, coloque la unidad lejos de él. O deje de utilizar el objeto que emite las ondas electromagnéticas.<br>• Compruebe que el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* no se encuentra demasiado lejos de la unidad y que no haya obstáculos colocados entre el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* y la unidad. Coloque el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* y la unidad de forma que la distancia entre ambos sea inferior a 10 m* y que no haya obstáculos entre ellos.<br>• Es posible que el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* no esté configurado en el modo de comunicación compatible con la tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Compruebe la configuración del dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.<br>• Compruebe que la sincronización se ha efectuado correctamente. La configuración de la sincronización se ha eliminado de esta unidad o del dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Reinicie la sincronización.<br>• Compruebe que el perfil es el correcto. Utilice un dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* compatible con los perfiles A2DP. |

* La distancia visual de transmisión es una estimación. Las distancias de transmisión reales pueden variar en función de las condiciones del entorno.

## Precauciones de uso

**Cambio de ubicación de la unidad**

Antes de mover esta unidad, asegúrese de que no haya ningún iPod/iPhone conectado. A continuación, pulse el botón ⏻ **[STANDBY/ON]** y desenchufe el cable de alimentación.

Si hay algún dispositivo conectado a la base de control o al conector **AUX IN**, podrían producirse daños.

**Lugar de instalación**

- Opte por un lugar estable que esté cerca del televisor con el que vaya a utilizar la unidad.
- No coloque esta unidad encima del televisor o de un monitor en color. No la instale tampoco cerca de pletinas para cassette ni de otros dispositivos que puedan verse afectados fácilmente por las fuerzas magnéticas.

**Evite las siguientes ubicaciones:**

- Lugares expuestos a la luz solar directa
- Lugares húmedos o con mala ventilación
- Lugares con temperaturas extremadamente altas
- Lugares expuestos a las vibraciones
- Lugares en los que haya mucho polvo o humo de tabaco
- Lugares expuestos al hollín, al vapor o al fuego (cocinas, etc.)

**No coloque objetos sobre esta unidad**

No coloque ningún objeto encima de esta unidad.

**No tape los orificios de ventilación.**

No utilice esta unidad colocándola sobre alfombras, camas, sofás, etc., ni envuelta en tela, etc. Al hacerlo, impediría que se dispersara el calor y podrían provocarse daños.

**No la exponga al calor.**

No coloque esta unidad encima de un amplificador ni de otros componentes que generen calor.

Si desea montarla en bastidor, colóquela en una balda inferior a la del amplificador para evitar el calor que desprende este último u otros componentes de audio.

- Apague la unidad cuando no la esté utilizando.
- Dependiendo de las condiciones de la señal, pueden aparecer líneas en la pantalla del televisor y pueden introducirse ruidos en el sonido de las emisoras de radio cuando la unidad está encendida. Si esto ocurre, apague la unidad.

**Limpieza de la unidad**

- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente antes de limpiar la unidad.
- Limpie la unidad con un paño suave. Si la superficie está sucia, aplique detergente neutro diluido en cinco o seis partes de agua en un paño suave, escúrralo bien, limpie la suciedad y, por último, pase un paño suave y seco.
- Algunos productos tales como alcohol, disolvente, benceno, insecticidas, etc., podrían dañar la superficie de la unidad. Además, si deja productos de goma o vinilo en contacto con la unidad durante periodos prolongados de tiempo, podría estropearse la carcasa.
- Antes de utilizar toallitas impregnadas con productos químicos, etc. lea detenidamente las advertencias incluidas con las toallitas.

## Acerca del iPod/iPhone




iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y iPod son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países. “Made for iPod” y “Made for iPhone” significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod o a un iPhone, respectivamente, y ha sido homologado por quien lo desarrolló para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras. Tenga presente que la utilización de este accesorio con un iPod o iPhone puede afectar al funcionamiento de la red inalámbrica.

## Especificaciones

- **Características del amplificador**

Potencia de salida RMS:

Delantero izquierdo/derecho . . 15 W + 15 W (RMS, 1 kHz, 10 %, T.H.D., 6 Ω)

- **Características de los altavoces**

Sistema:. . . . . de una vía

Altavoces:

Altavoz de gama completa. .cono de 7,7 cm

Intervalo de frecuencia . . .de 65 Hz a 20 kHz

- **Otros**

iPod . . . . . .5V, 1A

Requisitos de electricidad

. . . . . .CA de 100 V, a 240 V, 50 Hz/60 Hz CC 18 V, 1,5 A

Consumo de energía . . . . . 27 W

En modo de espera. . . . . 0,45 W

Dimensiones

. . . . 334 mm (anchura) × 171 mm (altura) × 100 mm (profundidad)

Peso (sin la caja ni el adaptador de CA)

. . . . . 2,3 kg

- **Accesorios**

Mando a distancia . . . . . 1

Adaptador de CA . . . . . 1

Pie de goma . . . . . 4

Tarjeta de garantía. . . . . 1

Instrucciones de funcionamiento (este manual)

**Nota**

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso, con el fin de mejorar el producto.

**[For European Users / Pour les utilisateurs européens / Para los usuarios europeos]**

## Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

| Manufacturer: | EU Representative's: |
|---|---|
| **PIONEER CORPORATION** | **Pioneer Europe NV** |
| 1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, | Haven 1087, Keetberglaan 1, |
| Kawasaki-shi, Kanagawa | 9120 Melsele, Belgium/Belgique |
| 212-0031, Japan | **http://www.pioneer.eu** |

CE

[*] XW-BTS3-K, XW-BTS3-W

**English:**
Hereby, Pioneer, declares that this [*] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Dansk:**
Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr [*] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

**Suomi:**
Pioneer vakuuttaa täten että [*] tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Deutsch:**
Hiermit erklärt Pioneer, dass sich dieses [*] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMWi)

**Nederlands:**
Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel [*] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

**Ελληνικά:**
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [*] ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

**Français:**
Par la présente Pioneer déclare que l'appareil [*] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

**Italiano:**
Con la presente Pioneer dichiara che questo [*] è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Svenska:**
Härmed intygar Pioneer att denna [*] står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

**Español:**
Por medio de la presente Pioneer declara que el [*] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

**Português:**

Pioneer declara que este [*] está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Čeština:**

Pioneer tímto prohlašuje, že tento [*] je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

**Eesti:**

Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme [*] vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**Magyar:**

Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a [*] megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Latviešu valoda:**

Ar šo Pioneer deklarē, ka [*] atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

**Lietuvių kalba:**

Šiuo Pioneer deklaruoja, kad šis [*] atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Malti:**

Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan [*] jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC

**Slovenčina:**

Pioneer týmto vyhlasuje, že [*] spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Slovenščina:**

Pioneer izjavlja, da je ta [*] v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

**Română:**

Prin prezenta, Pioneer declara ca acest [*] este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

**български:**

С настоящето, Pioneer декларира, че този [*] отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

**Polski:**

Niniejszym Pioneer oświadcza, że [*] jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

**Norsk:**

Pioneer erklærer herved at utstyret [*] er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Íslenska:**

Hér með lýsir Pioneer yfir því að [*] er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

**Hrvatski:**

Ovime tvrtka Pioneer izjavljuje da je ovaj [*] u skladu osnovnim zahtjevima i ostalim odredbama Direktive 1999/5/EC.

To register your product, find the nearest authorized service location, to purchase replacement parts, operating instructions, or accessories, please go to one of following URLs :

Pour enregistrer votre produit, trouver le service après-vente agréé le plus proche et pour acheter des pièces de rechange, des modes d'emploi ou des accessoires, reportez-vous aux URL suivantes :

**In the USA/Aux Etats-Unis**
**http://www.pioneerelectronics.com**
**In Canada/Aux Canada**
**http://www.pioneerelectronics.ca**

S018_B1_EnFr

**http://www.pioneer.co.uk**
**http://www.pioneer.fr**
**http://www.pioneer.es**
**http://www.pioneer.eu**

© 2012 PIONEER CORPORATION.
All rights reserved.

© 2012 PIONEER CORPORATION.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

**PIONEER CORPORATION**
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan
**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404
**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**
340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411
**PIONEER EUROPE NV**
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555
**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**
5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300
**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.**
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270
K002_B3_En

Printed in China / Imprimé en Chine <PM-20133-10261-000 >